



Fraccion di AVP den Staten:
**“Ban busca mas union pa
nos por avansa como un
pais y un pueblo”**

PAG. 2



TRES GENERACION DI E FAMNAN POLITICO CU A MARCA HISTORIA DI ARUBA HUNTO RIBA PLAZA 18 DI MAART



“RENT A TENT”

CUMANA PABAO CODEMSA

TELA PA FURA STOEL
Tapijt Chikito

Cua Dras y Auto Mat Afl. 10

Lona pa dak di Auto - Toldos -
Gazebo - Parasols - S Pools

CALL: 563-6122
CALL: 582-6541

MINISTER Presidente mr. Mike Eman den su discurso riba Plaza 18 di maart a menciona esnan cu a cuminsa cu e lucha cu awe nos por celebra 25 aña di Status Aparte, esta e 2147 personanan di e peticion pa separacion y kende nan nomber ta graba den marmer riba e halanan di e monumento 18 di maart. “Ta personanan cu a guia Aruba den momentonan crucial di su historia,” Premier Eman a expresa cu ta na diferente ocasion den forma uni a conmemora e hendenan aki durante e ultimo 25 aña. Dirigiendo su mes n’esnan presente e politico di e dinastia Eman a señala di ta masha orguyoso cu e dia special ey e ta para den compania di tres generacion di famia di famnan cu den historia di Aruba a nifica hopi. “Cu yen di honor y orguyo mi ta para aki cu Juan David Yrausquin, un descendiente di Juancho Yrausquin; Paul Croes, descendiente di Betico Croes y mi persona, como descendiente di Henny y Shon A Eman. Awe di un manera simbolico ta uni e comunidad atrobe durante un momento importante di historia di Aruba.”

Fraccion di AVP den Staten:

“Ban busca mas union pa nos por avansa como un pais y un pueblo”



E celebracion di e 25 Aña di Status Aparte tabata uno sumamente bunita. Tanto nos pueblo como e huespednan di afo y tur e Arubiano y Hulandesnan cu a sigui e actividadnan rond di nos isla via internet, a elogia e fiesta simpel pero bunita!

Fraccion di AVP, den nomber di partido AVP kier, felicita tur mucha y maestro den tur scol, tur organisacion, tur club hubenil, tur banda musical, tur empresa comercial y e empleadonan di gobierno, pa nan bunita trabou. Boso a duna pueblo un bunita regalo pa e ocasion special aki. Y Boso a mostra tur nos huespednan con nos ta celebra nos fies-

tanan nacional. Danki!

E celebracion nacional di 25 aña di Status Aparte y e preparacion den simannan prome cu e dia nacional aki no por tabata posibel sin tur e hendenan den tur distrito di Aruba.

Tur e hendenan aki NO a haci nan preparacion y NO a participa como miembronan di un of otro partido politico. Pero como miembronan di e pais ARUBA!

Tur orguyoso di loke nos tur hunto a logra haci cu nos pais den e ultimo 25 aña! Pesey ta di lamenta cu discusionnan bieu cu a surgi riba ken of cua di e lidernan politico di pasado a

logra of haci mas o menos pa nos pais durante su historia, a tira un mancha mahos riba tur e festividadnan bunita.

E mancha ta den e hecho cu te ainda, cu metanan cu no ta sirbi nos pais den nada, nos ta acusa otro di cosnan mahos, duna otro nombrenan negativo y distorcion e realidad. E realidad ta cu no ta e pasado lo determina unda nos ta bay cu nos pais awor, pero cu t'e decision y accionnan cu nos tuma awe, lo determina esey.

Nos decision y accionnan ta wordo influencia masha hopi di e forsa cu cua nan wordo tuma. Si nos tuma nos decisionnan uni, nos accionnan lo tin mas forsa y lo duna mas resultado pa nos pais y pa nos pueblo. Si cada bez nos tin cu carga cu e peso di division y heridanan di pasado, esey lo limita nos masha hopi den tur cos cu nos haci. Y na final ningun hende ta gana y nos tur ta perde! Esey ta e simpel realidad!

Ta keda pesey na nos, e generacion aki di lidernan politico, social, comercial y profesional,

pa stop of nenga di sigui participa na fomenta mas e polarisacion cu nos a conoce mucho largo. Si nos sigui traha den e forma contra otro....nos ta traha contra nos pais.

Nos mester stop cu e polarisacion y division aki, pa nos por avansa como un pais y un pueblo! Nos, hunto mester dicidi cu nos ta pone e armanan di acusacion puramente politico partidista un banda y asina kita e peso di division for di nos pais.

Nos pueblo ta cansa y fada di e forma di politica aki. Nos yiunan no kier sigui den e forma aki mas. Nan kier un pais caminda loke Bo haci ta determina Bo futuro. No Bo color politico, e nomber cu Bo ta carga of e barrio di unda Bo a bin. Nos yiunan no kier pa e calidad di nan bida wordo determina door di color politico di nan mayornan of door di un favor politico. Nan, nos yiunan, di tur distrito di nos pais y di tur color politico, kier anda cu otro sin e peso di polarisacion y divisionnan politico di pasado. Nan kier

un futuro nobo den un pais liber y cu respet pa tur...igual!

Nos e generacion di politico y compatriotanan, nos por scoge pa pone un fin n'e pasado di division y dolor cu nos a conoce y haci mescos cu lidernan den paisnan cu a pasa den guerra y violencia severo a haci: scoge pa sera e heridanan, dera e armanan di rabia y division y traha hunto tur dia, apesar di diferencianan di opinion cu semper lo tin, pa busca loke ta uni nos mas cu loke ta separa nos. Estimacion sincero y e bienestar di nos pueblo y nos pais, ta loke mester uni nos.

Partido AVP y fraccion di AVP, lo sigui, manera el a haci e ultimo decadanan, pa busca union enbez di division. Pa usa argumento pa splica nos accionnan y semper laga e stimacion pa nos pais inspira nos den nos decision y accionnan. Partido AVP ta haci un yamada na tur partido politico existente y di futuro, pa nos sigui busca forman pa traha hunto y unda nos tin diferencia anda cu esakinan cu respet pa otro.

Prome Minister mr. Mike Eman

E candela eterno awe ta un simbolico di uni e comunidad atrobe durante un momento importante di historia di Aruba.”



UN cantidad grandi di persona di mundo politico, for di Corsou y Sint Maarten como Hulanda a duna acto di presencia na Aruba pa celebracion di Aruba su 25 aña di Status Aparte. Pero tambe e di 35 aniversario cu Aruba su Himno y Bandera a keda oficialmente inaugura.

Un cantidad di e politiconan aki tabata presente tambe n'e ceremonia riba Plaza 18 di Maart caminda a sende un candela eterno pa honra e 2147 personanan cu a firma un peticion cu a wordo entrega na La Reina na januari di 1948 y cu a sirbi como base di mocion Eman entrega riba 18 di maart 1948 n'e miembronan di Mesa Rondo dor di Shon A Eman. Un mocion cu a wordo acepta unanimamente p'asina Aruba por ta baas den su mes cas.

Minister Presidente, mr. Mike Eman den su discurso riba Plaza 18 di maart a menciona principalmente esnan cu a cuminsa cu e lucha cu awe nos por celebra 25 aña di Status Aparte, esta e 2147 personanan di e peticion ariba menciona y kende nan nomber ta graba den marmer riba e halanan di e monumento 18 di maart.

“Ta personanan cu a guia Aruba den momentonan crucial di su historia,” Premier

Eman a expresa cu ta na diferente ocasion den forma uni a conmemora e hendenan aki durante e ultimo 25 aña.

Dirigiendo su mes na esnan presente e politico di e dinastia Eman a señala di ta masha orguyoso cu e dia special ey e ta para den compania di tres generacion di famia di famnan cu den historia di Aruba a nifica hopi.

“Cu yen di honor y orguyo mi ta para aki cu Juan David Yrausquin, un descendiente di Juancho Yrausquin; Paul Croes, descendiente di Betico Croes y mi persona, como descendiente di Henny y Shon A Eman. Awe di un manera simbolico ta uni e comunidad atrobe durante un momento importante di historia di Aruba.”

E mandatario a sigui ilustra e exito di 25 aña di Aruba su Status Aparte, caminda di un generacion pa otro a traspasa e pasion pa logra metanan grandi.

Mike Eman a elogia e curashi di e 2147 ciudadanonan cu a firma e peticion pa Aruba bira un status autonomo den Reino. E importancia di e acto aki ta wordo ilustra dor di e hecho cu momento cu e hendenan a firma e peticion, Aruba tabata conoce

menos di 10.000 habitante. Tambe tabata asina cu di cada 6 mucha 1 tabata muri prome cu e yega e edad di 6 aña, Aruba tabatin un economia poco prometedor, un isla seco cu poco perspectiva pa futuro. “Pero e lidernan di e comunidad aki y su ciudadanonan tabatin un anhelo cu no a keda limita na e horizonte di nos isla. Pero a wordo cumpli dor di nan perseverancia pa un cambio den cual nan tabata kere. Ta un orguyo pa nos duna contenido na esaki.”

Eman a agrega cu e no t'eynan pasobra e ta nan comparti nan fam, ya cu e mesun fam ey a gana y perde diferente eleccion. Nos ta aki pasobra nan a inspira nos, mescos cu nan a motiva y inspira otro pa sigui cu e creencia di Aruba ...”

E candela a wordo cendi diahuebs, pero ta un candela cu a wordo cendi hopi aña pasa caba dor di nos antepasadonan. E t'e simbolo di e stimacion cu a pasa di un generacion pa otro riba e baranca aki.

Na final Prome Minister Eman a invita tur e mandatarionan presente pa tene man hunto, carga e futuro di Reino y cu na final di otro 25 aña por bisa cu tin prosperidad pa tur ciudadano den tur parti di Reino.

Pa yuda trece Colegio Arubano riba e caminda corecto y productivo

SMOA a dicidi pa nombra Hans van Tuijl como Rector pa dos aña

E Rector nobo pa Colegio Arubano ta conoci. For di dia 1 di juni awor, Hans van Tuijl, kende tin 64 aña a keda apunta pa dirigi Colegio Arubano pa 2 aña, mientras cu SMOA a ofrece e actual Rector interino, Jossy Tromp e posibilidad cu

despues di e 2 añanan aki, e lo bira e proximo Rector di Colegio Arubano. E decision aki a ser tuma siman pasa dor di SMOA (cu t’e directiva di skol). Hans van Tuijl lo guia henter e cuerpo di docente

di Colegio Arubano. E Hulandes Europeo aki hunto cu Jossy Tromp t’e dos candidatonan cu a keda for di e cantidad di e solicitantenan. SMOA su directiva sigur tin palabra di reconocimiento y elogio p’e forma cu Jossy Tromp

a eherce su funcion di Rector interino tur e temponan aki. Esaki ta motibo tambe cu SMOA a puntr’e si despues di dos aña, e lo ta dispuesto pa asumi e funcion di Rector di Colegio Arubano.

Jossy Tromp no a afirma nada ainda, pero e tabata kier haya tempo pa pensa riba e oferta aki. Na opinion di SMOA, Hans van Tuijl ta “the right man on the right place”, pasobra manera ta conoci pa un y tur, ultimo añanan e calidad di estudio na Colegio Arubano a bay atras, y ta manifesta su mes den e resultadonan di fin di cada aña escolar. Pesey den e fase di un reorganizacion Hans van Tuijl a resulta e mihor candidato y SMOA ta

spera cu e experto Hulandes aki, lo sa di haci su reorganizacion y demonstra cu Colegio Arubano sigur por mihor.

SMOA a stipula caba su plan pa cu Colegio Arubano, unda mester traha riba e infraestructura, plan di maneho, y maneho di idioma, unda e studiantenan a bay masha atras den dominio di Hulandes. Ta logico cu di biaha lo mira e resultado, pero sigur dentro di dos aña esaki mester por. Tur hende tabata di acuerdo, cu mihor trece un persona pafo di Colegio, pa haci e cambionan aki y ta spera di haya e sosten di e colegio di docentenan pa haci e cambio cu tur hende ta desea di mira, un Colegio Arubano na un otro nivel.

Den dos caso den Corte a sali na cla, loke hopi hende tabata sa caba

Comerciantenan Indio ta abusa di trahadornan paisano

Pero instancianan gubernamental no ta haci nada pa stop di e abusonan aki

LOKE tur hende sa, pero ningun hende no ta haci nada. Pakico? Esey ta keda un pregunta cu tin contesta, pero como cu nos no por comprob’e, ta warda cu e contesta. Na kico nos ta referi? T’asina cu comerciantenan Indio, no na Aruba, so, pero tur rond di mundo, ta abusa di nan propio paisanonan trahador. Algun tempo atras, por corda con na Corsow, e ciudadano Adriaan Moen a lanta un atake contra di abuso di un famia Indio p’e forma di trata un personal domestico, pero maske cuanto el a denuncia, e no a haya atencion. Awor na Aruba, awor tin hasta dos caso den Corte, unda dos trahador Indio, a dicidi cu nan si no ta keda keto y a dicidi di bin afo y denuncia varios di e comerciantenan Indio, pa kende nan a traha. E hechonan aki por ser considera como practica di esclavitud moderno.

Tabata siman pasa den Amigoe cu a tuma nota di un articulo cu a hala nos atencion y cu permiso di Amigoe nos ta reproduci lo

esencial di dicho articulo. Ora di lesa e articulo aki di e abuso cu ta ser cometi, ta surgi e pregunta: “Ningun funcionario di Gobierno, di Departamento di Trabao y Investigacion, no sa nada di e hechonan aki? Nan no ta haci ningun tipo di control, pero solamente riba e comerciante Arubiano?” Y e hechonan aki no ta data di awe, pero for tempo cu Aruba a haya su Status Aparte caba, pero nada ta wordo haci. Pa un motibo e mester por ta. No lubida e palabranan di ex Prome Minister Nel Oduber, kende tambe tabata sa, pero no a haci nada pa para e abusonan aki.

T’asina cu e comerciantenan Indio ta “importa” trahadornan di India pa bin traha den nan tiendanan, unda nan ta traha sigur mas di 70 ora pa siman, contra pago di salario cu ta mucho mas abao cu salario minimo. Fuera di haya pago di un salario miserabel, e comerciante ta eherce presion tambe riba famia di e empleado, cu si e mester viola, denuncia loke ta pasa cune, e ta ser despacha di inmediato pa su pais y cu e

famia lo no haya ningun sen preto mas. Den un di e casonan cu ta den Corte actualmente, un empleado Indio a wordo poni bao di presion pa entrega su retiro y cu e mester bandona e pais di inmediato, pasobra ya su vergunning a caduca. Maske cu e comerciante cu ta “importa” e trahador Indio, ta percura pa cas, hende pa cushina pa nan etc. pero contra pago di por lo menos 300 florin pa luna.

E caso cu tin den Corte, a tende varios testigo, unda a sali na cla un cantidad mas di abuso contra di e trahador Indio. Salario cu e hendenan (trahador) ta haya ta como 300 dolar pa luna, y manera menciona, trahando 70 ora pa siman. Manera menciona, ta dos caso hudicial tin andando actualmente, unda e denunciante a bisa di a avisa e autoridadnan competente di e isla, pero nada ta ser haci pa nan. Pakico lo por ta?

E trahadornan Indio tin masha miedo y ta prefera di keda

anonimo, pasobra unabes cu “the boss” haya sa, conta cu e ta ser kita di inmediato y keda sin pago. E ta un situacion hopi serio, cu nos lo sigui investiga e dianan benidero. Awor aki ta papia di e trahador Indio, pero e

lo ta mescos bao di trahadornan Chines? DIMAS, hunto cu Departamento di Trabao ta duna permiso, nan mester por sa di tur e abusonan aki y nada ta ser haci pa stop esakinan.

Vanya Anaya cu logro grandi pa Aruba y p’e mes



VANYA Anaya tin un gran logro pa Aurba y pa su persona. T’asina cu Vanya Anaya, a logra drehta un di e mihor

universidadnan na mundo pa haci su Master den Educacion. Esta na Harvard Universiy. Tur esaki, despues di a bay studia y logra den “International Education Policy” y awor e ta bay pa su Master. Su famia dr. Osvaldo y Miriam Anaya ta hopi contento cu e gran logro aki, di nan yiu muher. For di aki, nos felicitacion y cu Vanya ta un ehempel pa nos hobennan estudiante. Si bo kier, bo por logra tur loke bo kier den mundo.

E candela eterno na Monumento 18 di Maart ta **Muestra di pasion di nos hendenan cu a lucha pa logra awe loke ta Status Aparte**

Treciendo asina pasado, presente y futuro hunto



PASADO, presente y futuro. E tres conceptionan aki a para central n'e celebracion di nos Dia di Himno y Bandera dia 18 di maart. Un dobel celebracion, pasobra no solamente nos ta celebra cu 35 aña pasa nos bandera y himno a keda oficialmente introduci, pero tambe cu 25 aña pasa a Aruba a haya su tan anhela Status Aparte. Cu homenahe militar e Gobernador nan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a wordo ricibi riba

Plaza 18 di Maart.

Esaki tabata e prome formalidad di un cantidad na unda a rindi honor n'e 25 aña di Status Aparte.

Un status cu a pone un fin n'e dependencia di Corsou, pero cu den transcurso di aña no a conduci na un union na Aruba. Sra. Mary Wever-Lacle, Presidente di Fundacion 18 di Maart a bise di e siguiente manera: "Lamentablemente Aruba ta di-

vidi. Nos mester respecta cu politiconan ta diferencia di opinion, pero nos ta UN pueblo".

Sra. Wever-Lacle a compara e disputa actual cu tin entre MEP y AVP di ken a haci mas tanto pa e logro di nos Status Aparte y asina e prosperidad di Aruba, cu un estafeta.

"No unicamente e ultimo coredo ta haya un medaya, pero tur e otro nan cu a core prome cune tambe. Aki no ta un cuestion di color politico, pero color di e bandera".

Parlamentario pa AVP, Juan David Yrausquin a uni su mes n'e palabranan aki y a haci un yamada na politiconan pa sera cabes pa traha hunto na futuro di nos pais. El a acentua cu 4 homber di e famnan Eman, Yrausquin y Croes tabatin un ideal, nan a bay p'e y nan a realis'e. "Nos mester siña di nan pa wak e futuro y pa haci tur cos posibel pa realisa nos anhelonan".

Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes tambe a bay bek den e tempo cu nos bandera y himno a bira oficial.

"Den e simbolonan ey e pueblo a busca y a haya su identidad. Nan ta uni nos den temponan di tristesa, pero mas tanto den temponan di alegria".

E hoben politico no ta mira e simbolonan aki como anticua, pero netamente como un fuente di inspiracion p'e hubentud.

Cu gran homemahe ceremonial despues a cende na pia di e monumento un candela cu te den eternidad lo sigui kima. Un bes mas e coneccion pasado, presente y futuro a wordo fortifica ora cu descendientenan di e famia historico Eman, Yrausquin y Croes a cende e candela compaña di esnan mas chikito di e famianan menciona, mientras cu den fondo imagnan historico di e caminda largo di nos Status Aparte a wordo

proyecta.

E candela ta simbolo di e candela den curazon di defensor nan di e Status Aparte. E briyo di su luz ta pa indica e caminda corecto pa un futuro fructifero.

Prome Minister mr. Mike Eman a bisa di ta sinti su mes masha orguyoso di por ta para n'e pedestal di hendenan cu a yuda Aruba bay dilanti den temponan hopi dificil mes. Riba e monumento ta graba nombernan di e 2147 personanan cu e firma e peticion pa Aruba por a haya su propio Gobierno.

"Nos no ta para aki pa motibo di nos famnan, pero pa nan pasion, nan capacidad pa bay te lo maximo pa logra metanan grandi".

Eman ta mira e pasion ey den su propio entusiasmo pa trece hunto e paisnan den Reino, pero tambe dor di realisa proceso y cooperacion cu cua Reino ta bira mas cu un simpel "optelsom" di partinan.

Homenahe na autor Quito Nicolaas

Den ambiente di 25 aña di Status Aparte



DURANTE un anochi literario bon bishita, a tuma lugar diamars anochi den Cas di Cultura e presentacion di e buki 'Bos pa Planta'. Un tomo di poesia specialmente edita p'e celebracion di 25 aña di Status Aparte. Bou guia di e maestro di ceremonia sr. Mirto Laclé un pro-

grama hopi varia cu musica, canto, charla y declamacion di poesia a keda presenta.

Despues tabatin actuacion di Grupo Kadushi Largo cu a deleita e publico cu algun pieza di nan repertorio. E astro di musica Etty Toppenberg a habri e anochi aki, cantando e Himno

di Aruba.

Directora di Biblioteca Nacional a habri e anochi y a conta con e idea p'e anochi aki a nace, ora cu sr. Quito Nicolaas a tuma contacto cu n'e for di Hulanda cu e sugerencia pa presenta su buki na Aruba.

E cantante di Corsou, pero biba pa hopi aña caba na Aruba, Harry Zimmerman, acompaña pa Etty Toppenberg tambe a presenta riba escenario cantando dos cantica cu a laga e publico conmovi ora a scucha nombernan di tur e lidernan cu a contribui n'e autonomia y Status Aparte di Aruba.

E autor a ser pidi pa haci entrega di su buki na sr. Cai Winklaar y na su famia, representando 4 generacion y sra. Jaletsin, simbolizando e traspaso di un generacion p'e otro.

Sr. Wim Rutgers a duna un charla elaborando riba escritornan Arubiano cu ta bibando na Hulanda, ilustrando cu un di e autornan cu mast a scirbi ta Quito Nicolaas mes, y a encurasha pa Aruba tin mes escritor. E ganador di Festival di Himno y Bandera hubenil Jonathan Croes despues di esaki a interpreta e cancion ganador di e anochi aki y algun numero mas.

E autor Quito Nicolaas siguiyemente tabata na turno pa duna su charla, den cual el a elabora mas tanto riba e Literatura Arubiano despues di e 25 aña di Status Aparte. E culminacion di e anochi aki tabata e entrega di un ehemplar di e buki 'Bos pa Planta' na nos talentonan hoben: Lara Kuiperi (arte visual), Jonathan Croes (canto), Rosabelle Illes (poesia), Hilward Werleman (teatro), Ayra & Ira Kip (arte), Orwin Gomez (baile) y Jo Henriquez (cine).

Cada un di e hobennan aki a destaca riba nan tereno y nan logro ta wordu menciona den e buki di e autor Nicolaas. Algun talento a declama un poema for di e buki. Na final di anochi e autor a firma su buki p'esnan presente.

Entre e invitadonan tabata e Tata di Cultura, Padu Lampe y tambe e conocido y ilustre ciudadano, Lio Booi.

MEP a duna honor na Betico Croes riba dia di Himno y Bandera

Dia 18 di maart partido MEP a reuni mainta pa un ofrenda floral riba Plaza Libertador Betico Croes. Debi cu gobierno no a duna e honor cu ta toca na Betico Croes riba dia di nos himno y nos bandera, MEP kier a mostra cu nan si ta duna Betico su honor.

Presente na e ocasion aki tawata diferente candidato riba lista di MEP, parlamentarionan y simpatisantenan. Presidente interino di partido MEP, Joe Koolman a yama tur hende bon bini.

Sigientemente lider di partido MEP Nelson Oduber a hiba palabra, felicitando tur esnan presente. Den su discurso ela lamenta con e gobierno aki ta falsifica historia, y kita e honor cu Betico Croes, den felis memoria, merece.

Evelyn Wever-Croes den su discurso a enfoca riba e logro di nos Himno, nos Bandera y nos Status Aparte. Eka recorda esnan presente cu e logro di nos Himno y nos Bandera 35 aña pasa no a bai mucho facil. Esey tambe a wordo boycotia pa lidernan politico opositor. Toch asina mes Betico a purba di tur forma di uni nan, y den e cuadro ey ela reconose Shon A Eman, Henny Eman y Juancho Yrausquin, bisando cu 18 di maart mester ta un dia pa Aruba. Lamentablemente awor Betico si no a haya e mesun honor, cu e si a sa di duna e otro lidernan politico. Na final Evelyn Wever-Croes a bisa cu awor cu nos a logra nos Status Aparte, y nos a logra schrap e fecha di independencia, ta na cada un

di nos pa nos defende y conserva nos Status Aparte, pa nos yuinan y nan yuinan tambe por crese den e libertad cu nos a crese aden.

E ultimo orador, Booshi Wever, a enfoca riba e importancia di nos Status Aparte. Den su discurso ela indica cu e Status Aparte cu nos a haya na 1986 ta nos klomp'i oro, pero cu awe lamentablemente ya e ta menos di locual nos a haya na 1986, pasobra nos a cuminsa entrega nos autonomia caba. Ela hasi un apelacion riba tur hende pa nos uni y traha na hasie bek e klomp'i oro cu e tawata na 1986.

Partido MEP a celebra Dia di Himno y Bandera despues na Cede Libertador Betico Croes, cu diferente presentacion musical, finalizando den oranan di atardi cu Grupo di Betico. Esnan presente sigur por a gosa di un dushi dia.



one LOVE one FAMILY many DEALS

Mitsubishi Lancer GLS
Starting @ Afl. 664 p.m.**

Win a trip for two to NASCAR Racing Championship

Up to Afl. 15,000 discount on overyear models •
4x Free regular services •
Free Gasoline voucher •
Free tint •
50% No-Claim Discount* •
Reduced Interest Rate •

*Insured via Boogaard.**Based on 15% down payment / 5 years. Certain rules and restrictions apply. Valid till 31 of March 2011

OPENING HOURS:
Mon. - Fri. 8am - 6pm
Saturdays 9am - 1pm

Chauffeur a baha caminda y a bay dal riba mata di kwihi

DIABIerna mainta a drenta informe di un accidente panort di Amsterdam Manor, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a constata cu aki ta trata di un accidente unda un V-wagen V25 a bay dal riba un mata di kwihi. E dama chauffeur a declara cu un rato prome algo a zona bao di e auto pero den e bocht ela ripara cu e brake no a gara y el a perde control baha caminda bay dal e palo di luz y e mata di kwihi. E chauffeur tabata keha di dolor pa cual a solicita presencia di ambulance. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.



Dreaming of a vacation?

Walt Disney World
10 juli - 20 juli 2011
y
1 okt. - 9 okt. 2011

Tour:
Magic Kingdom - Disney Hollywood Studios
Universal Studios - Island of Adventure - Sea World

Oasis of the Seas
30 sept. - 8 okt. 2011

Royal Caribbean INTERNATIONAL

ALDO
Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992

**No warda mas
book bo vakantie
cu nos !!!**

Homber ta comete atraco arma riba minimarket na Tanki Leendert

CENTRAL di Polis ta wordo avisa diasabra 20.54 di anochi, cu un atraco arma a tuma lugar na un minimarket na Tanki Leendert. Ora cu polis a yega n'e sitio, nan ta haya informacion di e cahera Chines, kende ta duna descripcion di e homber. Tambe el a wordo

graba riba video.

Segun descripcion, ta trata di un homber color lichtbruin 1.75 di haltura, bisti cu un pechi di baseball cora cu jeans creme, t-shirt cora cu manga largo. El a core bay cu pia direccion panort.

E cahera ta bisa polis cu e sos-

pechoso a drenta den e lugar cu un arma di candela den su man y a ordena pa habri e caha. El a bay cu mas o menos mil florin, na placa di papel.

Un testigo a bisa cu el a mira e homber drenta den un Nissan blanco. Atraco Team a wordo poni na altura.

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hiteSS.com

**Motor di cura
Oferta Special
Valido te 19 di maart**

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m
- 1 Battery backup

120 V

Battery Powered

AFI. 1,175.00

Incluyendo BBO.

**Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm**

Jama nos na 588-5966

ATENCION

Keho pa cobransa halto

E abonado ta responsabel pa tur consumo di awa registra na e meter di awa. Esaki ta inclui lek of ladroncia.

WEB ta ofrece e siguiente servicionan.

- Investigacion na bo cas pa determina e causa di consumo halto
- Test di meter. Tin un gasto envolvi di Awg. 125,-
- Un areglo di pago den termino

E condicionnan di pago di awa y test di meter ta disponibel riba
www.webaruba.com

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE. THE NEW INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW

PEPPERONI



DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. **30.00**

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. **15.00**

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza.



**CALL
NOW!**

Palm Beach

586 0333

Playa/ Tanki Leendert

582 0333

Savaneta

584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro

Con nos Minister-President por a lubida riba nos heroe Betico Croes?

NA januari 2011 na ocasion di celebracion di Dia di Betico, nos Minister-President Sr. Eman a tira un speech masha elocuente na unda e a pidi pa no lubida riba e otro heroenan na Aruba. Aki nos Minister tabata referi na tres otro lider politico cu den pasado tambe a duna di nan parti pa traha na e progreso di nos Pais. Pueblo a keda conmovi pa e palabranan bunita di nos Minister President y di un yui di Betico Croes cu tambe a haci un apelacion na e Pueblo di Aruba pa nos no lubida riba e otro heroenan di nos Pais.

Awor na maart 2011, nos ta wordo confronta cu e hecho cu nos Minister-President

Eman a purba di tur manera pa nos celebra e 35 aniversario di nos Himno y Bandera y e 25 aniversario di nos Status Aparte sin menciona e nomber di e heroe cu a logranan pa nos, Sr. Betico Croes! Nos Minister-President a hasta cambia e lugar di celebra acto protocolario di Plaza Libertador Betico Croes pa Plaza 18 di maart y Bestuurskantoor, siendo cu ta bon conoci cu plaza 18 di maart no tin nada di haber cu nos Himno y Bandera.

E plaza aki ta rindi honor na personanan cu a vocifera e deseo pa un dia ta liber, pero na mesun momento ta muestra di un deseo cu enves cu e a ser cumpli, a wordo traciona pa nan mesun heroe.

Nos Minister-President a papia masha bunita na januari, pero ja na maart su hechonan ta mustra e Pueblo aki su berdadero intencion. Nos Minister-President kier cambia e historia di nos Pais pa asina duna tur merito na otro heroenan y laga e nomber di Sr. Betico Croes afor. Net e heroe cu tabata tin un rol asina prominente den e formacion di nos Pais, awe ta ser lubida pa nos Minister-President Eman.

Pueblo di Aruba ta puntra su mes ta con nos Pais por UNI si tin tanto ofensa pa nos mesun hendenan? Nos por fiesta tur dia mes, pero nos no mester lubida kiko nos ta festeha. Nos por reconoce tur heroenan, pero pakiko nos Minister-President Eman mester a ludida riba e persona cu nos Pueblo mes a proclama como nos Libertador?

Cu e hecho aki nos Minister-President, Sr. Eman, a falta respet na henter un Pueblo. Enves cu nos Minister-President a yuda na UNI nos Pais pa asina nos por sigui traha HUNTO pa conserva locual nos heroenan a logra pa nos, Sr. Eman ta POLARISA nos Pueblo sin tin mester y ta pone un nubia scur riba e dia cu nos ta celebra e symbolonan cu ta UNI nos como Pais!

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot vierhonderd dertig vierkante meter (430 m²), gelegen te Wilhelminastraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie D nummer 340, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Wilhelminastraat 93**; Inzetprijs: Afl. 206.000,00.
2. het recht van erfpacht tot tien maart tweeduizend negen en veertig op een perceel domeingrond, groot éénderduizend achtenzeventig vierkante meter (1.078 m²), gelegen aan de Malmokweg te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie A nummer 152, plaatselijk bekend als: **Malmokweg 29**; Inzetprijs: Afl. 250.000,00.
3. het recht van erfpacht tot zestien november tweeduizend zeven en twintig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd vijfennegentig vierkante meter (695 m²), gelegen te San Nicolaas in het vierde district van Aruba, zoals omschreven in kadastrale meetbrief nummer 20 van tien februari negentienhonderd en vijftig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 81**; en
4. een perceel eigendomsgrond, groot zevenhonderd vijftig vierkante meter (750 m²), gelegen te San Nicolas in Aruba, zoals omschreven in meetbrief nummer 139 van vijf en twintig september negentienhonderd vierenzeventig, met zich daarop bevindende opstal van een appartementencomplex, plaatselijk bekend als: **Isaac Wagemakerstraat 75-B**;

Deze percelen, 3 en 4, worden gezamenlijk ingezet op Afl 400.000,00.

5. a. een perceel eigendomsgrond, groot negenenzeventig vierkante meter (79 m²), gelegen te Paraguana in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 2174;
- b. een perceel eigendomsgrond, groot éénenzestig vierkante meter (61 m²), gelegen te Paraguana in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 3542;
- c. een perceel eigendomsgrond, groot negen vierkante meter (9 m²), gelegen te Paraguana in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 3543; en
- d. een perceel eigendomsgrond, groot éénderduizend driehonderd achtenveertig vierkante meter (1.348 m²), gelegen te Paraguana in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 3536, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Paraguana 7**; Inzetprijs: Afl. 300.000,00.

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

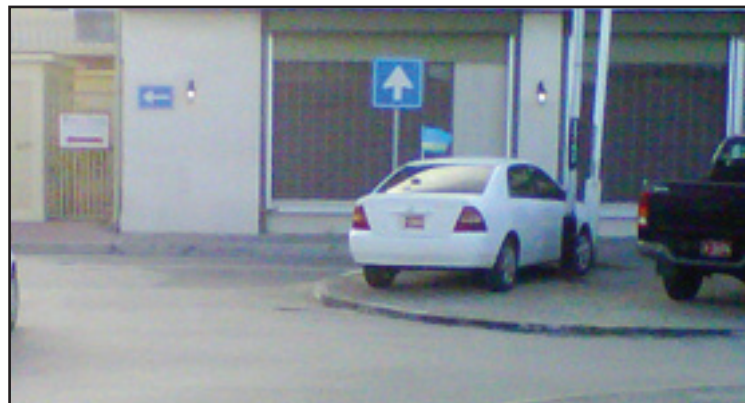
De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **donderdag 24 maart 2011 om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **ARUBA SURFSIDE MARINA** aan de L.G. Smith Boulevard 7.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

Aunke tin borchí y demarcacion asina mes chauffeur ta sigui parkeer malo

DESPUES di tanto esfuerso cu a ser haci pa cuminsa pone ordo y disciplina den trafico y muy en particular e bista organisa pa nos turistanan.



Sales & Services



Renoba y haya mas!

Bo kier drecha bo cas?

Nos te'y pa yudabo cu aprobacion den 24 hora!

Bo tin un CMB Retail Loan y ta gosa di un bon record di pago?
Bo ta pre-aproba pa financiamiento rapido pa bai vakantie, drecha cas, gastonan medico, estudio of otro prioridadnan financiero.

APLICA AWE MES! Yama bo sucursal favorito!

Renoba y Haya mas!
Aumenta bo prestamo original cu

0% 10% 20% 30% 40% 50%

Paga menos y spaar!
Interes ta baha y bo ta spaar!

9.5% 9.0% 8.5% 8.0% 7.5% 7.0%



CMB

CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

7 sucursal na Aruba

cmbnv.com

E PROMOCION AKI TA VALIDO TE CU MAART 31 2011 Y TA APLICABEL SOLAMENTE PA CLIENTENAN EXISTENTE CU UN "RETAIL LOAN" NA CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V. Y CU TIN UN RECORD DI PAGO SATISFACTORIO SEGUN EXIGENCIANAN RESERVA PA C.M.B. N.V. E relacion entre C.M.B. N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e "Condicionnan General di Banco". Aprobacion di prestamo ta sujeto na historia di credito y C.M.B. N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di prestamo. Duracion di e proceso di aprobacion ta sujeto na horario di operacion normal di banco. C.M.B. N.V. ta reserva e derecho di cancela e promocion aki na cualkier instante. *Interes efectivo incluyendo tur gasto ta entre 17.9% y 14.1%, mientras cu AWG. 35,000.00 ta e suma maximo pa cada prestamo.

Despues di un año, ainda homber ta menasa su ex

E muher J.M., naci na Aruba di 44 año ta bay warda di polis diasabra den dia y ta bisa cu un año pasa e ta separa di su casa R.den H., naci na Hulanda di 48 año, y cu ainda e homber pa medio di sms ta menase y tambe ta menasa su amigo nobo.

J.M. awor ta tuma su menasanan na serio como cu e anochi anterior, el a manda un sms, unda e ta indica su adres. Polis a purba di drenta den contacto cu den R. Den H., pero su celular tabata sera. Polis a bisa J.M, cu si e homber bin su cas p' yama polis.

Desconoci ta atraca homber y bay cu su celular y placa

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra 6.22 di mainta den Nuyenstraat, na unda un homber a wordo maltrata. E homber ta bisa polis cu 4 homber a atrake. El a wordo transporta pa Centro Medico pa tratamiento.

Polis a papia cu e homber, kende a resulta di ta R.R., y el a splica cu e 4 hombernan a kita su celular y tambe 250 florin. Polis no por a mira ningun herida na su curpa.

R. a bisa polis cu e tin tres dia ta bebe. Mirando cu polis no por a haya ningun informacion concreto, polis a bise cu ora e bira bon e por bay warda di polis pa duna keho.

DESPUES di e temblor y tsunami di 11 di maart, 2011, tur dia por sigui noticia na television y den corant di e ultimo desaroyonan di rescate, cantidad di morto, planta nuclear y tur loke tin di haber cu e desaster aki. Cruz Cora Yapon tin e tarea grandi di yuda cu rescate y ta dunando un sosten grandi na tur e victimanan. Te cu 15 maart ultimo, a confirma 2722 morto, 3742 dis-parce, 1892 herida y 439.337 evacua. E cifranan aki ta wordo predica cu lo aumenta. Dor di e daño ocasiona den plantanan nuclear, tin mas cu 209.929 residen-tenan cu mester a evacua tambe.

Na momentonan aki, National Society Japan Red Cross ta asesorando e daño y ta wak kico ta e necesidadnan inmediato. Nan ta dunando prome auxilio, sosten psi-cosocial, ta distribuyendo suplementonan di emergen-cia. Tambe ta haciendo rescate. Un total di 115 miem-bro di e National Disaster Response Team ta dunando asistencia cu un staff di mas cu 735 hende incluyendo dokter, nurse etc. 64 team ta riba field.

Teamnan medico y hospitalnan di Cruz Cora ta den areanan afecta dunando paciente tratamento. 76.530 deken a wordo distribui y mas cu 11.500 lo wordo



manda pa otro areanan afecta. Un website a wordo habri pa famianan por busca otro den cooperacion cu ICRC (Comite Internacional di Cruz Cora), <http://www.familylinks.icrc.org/eng/famililinks-japan>

Cruz Cora Japon ta aworaki aceptando donacion di pu-

blico general di Japon. Asistencia internacional ainda no a wordo pidi, aunke cu Cruz Cora Japon ta ricibi-endo contribucionnan cash di otro National Societies riba peticion. Si tin interes den haci un donacion, por haci esaki via e website di Federacion Internacional di Cruz Cora na <http://www.ifrc.org>



Highlights of Consolidated Financial Position Maduro & Curiel's Bank N.V.

Thanks to the great work of our 1473 colleagues and friends and to our growing circle of customers, 2010 was a good year for our bank. In 2010 our Kingdom went through a restructuring process and the growth in the markets we serviced was modest. Our balance sheet passed the Naf. 6 billion mark for the first time and our shareholders equity surpassed the Naf. 500 million mark, also for the first time. Both our bank's Loans and Advances portfolio and our net profit showed a healthy growth in 2010. We are confident that our Group is well positioned for any challenge we may encounter in 2011 and beyond and we believe that "together we make our future".

The financial highlights in amounts (NAf.) representing fifteen local and international companies

	2010	2009
Total Assets	6,034,658,000	5,843,210,000
Total Customers' Deposits	5,192,685,000	5,117,338,000
Total Loans and Advances	3,400,740,000	3,173,009,000
Capital Funds/Shareholders Equity	535,283,000	491,182,000
Investment revenue	15,948,000	11,092,000
Net result after tax	135,043,000	119,136,000

The financial highlights in percentages (%)

Growth in Total Assets	3.3%
Growth in Total Customers' Deposits	1.5%
Growth in Loans and Advances	7.2%
Growth in Net Profit, incl. Investment revenue	13%
Growth in Net Profit, excl. Investment revenue	10%

Other key data of the MCB Group	2010	2009
Staff	1473	1469
Offices	50	50
Bankomatiko ATMs	150	145
POS Terminals	6,982	6,345
Client accounts	557,057	532,004



INCOME STATEMENT

- The income presented in our financial statements is derived from both the onshore and international activities of the MCB Group. This income is well diversified.
- The Group's net result after taxes, but before the transfer to the Reserve for General Banking Risks, increased with nearly 16 million or 13% to Naf. 135 million. This increase in profit was partly also due to extraordinary proceeds from the sale of available-for-sale securities.
- Excluding this extraordinary profit, MCB Group's Net result after taxes increased with a healthy 10% or Naf. 11 million.
- The increase in net impairment losses on loans and advances reflects the increase in provisions for three specific commercial loans plus an adjustment to credit card provisioning which results in a more conservative approach for such provisions. It was very satisfying that all our markets contributed to this increase in profits.

BALANCE SHEET AND EQUITY

- MCB Group's total assets increased with Naf. 191 million or 3% and for the first time passed the 6 billion guilder mark at Naf. 6,034 million.
- Net loans and advances to customers increased by 7% with 228 million guilders to Naf. 3,401 million. Despite this substantial growth in loans, the gross interest income decreased 1%, because of a decrease in the interest rates in our markets.
- Our shareholders' equity was strengthened considerably with Naf. 44 million, surpassing the Naf. 500 million mark for the first time. Excluding minority interest, total

Stockholders' equity ended the year at Naf. 535 million. This strong capitalization continues to represent a key strength of our Group and one that our community, our clients and our staff can rely and count on.

LOANS

- In Curaçao, during 2010, the bank put extra emphasis and commitment to the small business sectors and our Small Business Unit approved nearly 500 small business loan requests, and our micro-finance department extended 96 Granito loans.
- Since inception at the end of 2006, MCB has granted more than 450 micro-finance loans.
- We were pleased that the Innovation Center Curaçao recognized the significant contributions by our Small Business Unit and awarded it the 2010 Innovation Prize for the greatest economic contribution.

TAXES

- MCB Group's profit tax obligation resulting from our operations in 2010 is Naf. 31 million, while the group also paid Naf 3.2 million in turnover taxes. Our employees paid wage taxes amounting to Naf. 32 million.
- In 2010 MCB collected and paid Naf. 46 million in license fees for Curaçao, St. Maarten and Bonaire. In Aruba, Caribbean Mercantile Bank collected AWG 10 million in exchange tax which it paid to the Central Bank of Aruba for the Government of Aruba.

EMPLOYMENT

- MCB Group employed 1473 persons in the different countries and islands at the end of 2010.

- During the year, MCB Group paid its employees Naf. 176 million total salaries and employee benefits.

COMMUNITY

- On Curaçao alone we contributed with nearly 4500 donations or almost Naf. 3 million to support the important work and activities from cultural, social, religious, sport and educational organizations benefiting the youth, neighborhoods and different charitable institutions.
- We are especially proud of our donation of Naf. 500 thousand for the relief of the unprecedented damage caused by the flooding that followed tropical storm Tomás in Curaçao and our Naf. 100 thousand contribution for Haiti following the devastating earthquake early in the year.
- In the second week of December, we celebrated our 6th "Siman di Kurason Positivo" in Curaçao whereby many of our employees voluntarily provided direct social assistance to less fortunate individuals in our society.


2010 was a year that was not short on events or accomplishments. With new members of our Management and Supervisory Boards, we look forward to new ways of doing business, to new services and new products, and to new ways of engaging our staff. In this, we know that we can count on our Regulators, our Shareholders, our Supervisory Directors and our Employees. We are grateful for the support we enjoyed in 2010 and surely will enjoy in 2011. Perhaps even more importantly, we are confident that the peoples of our six islands also know that "Together we make our future", and we look forward to doing so in the years ahead.

For the full Consolidated Financial Highlights for the financial year 2010, the Explanatory Notes to the Consolidated Financial Highlights, and the Auditors' Report thereto from KPMG Accountants B.V., please write to Annual Report 2010, P.O.Box 305, Curaçao, for a free copy of our 2010 Annual Report or visit our website www.mcb-bank.com.



Den 2011 Ta Napa Autoparts ta esun cu tin tur bo piesanan di bon prijs y calidad

Bishita nos na



Cura Cabay 145
Tel: 584-5046

Sabana Blanco 70
Tel: 583-4363

Shaba 1
Tel: 587-0621

Cu shobel den man Ministernan Donner, Eman y Sevinger a start proyecto den Caya Grandi

“**SHOBEL** cu shobel” cu e variacion aki riba e lema di Gobierno “schouder cu schouder” Ministernan Donner, Eman y Sevinger cu un shobel den man a duna inicio n’e trabounan grandi di restauracion den Caya Betico Croes diahuebs cu a pasa.

“Mi a bin aki pa fiesta e celebracion di 25 aña di Status Aparte y di biaha mi tin cu traha”, asina e Minister di Relacionnan Interior y Asuntonan di Reino, Piet Hein Donner a chansa.

Despues di su yegada na Aeropuerto Reina Beatrix Minister Donner a wordo hiba pa centro di Oranjestad pa hunto cu Ministernan Eman y Sevinger duna inicio formal n’e trabounan den caya grandi.

Na luna di februari a keda anuncia cu e compania MNO Vervat a gana e bidding p’e prome fase di restauracion di caya grandi. E proyecto aki ta parti di di un

programa extenso di inversion cu Gobierno a diseña pa di un banda restablece e parti “bieu” di Aruba y di otro banda duna un empuhe fuerte na nos economia.

MNO Vervat ta traha riba e capa bou di e caminda nobo cu ta bay bin. E trabou aki ta encera e facilitacion di riolering, awa y electricidad. E suma envolvi ta 2,6 milyon florin y ta bin di e fondo di desaroyo FDA.

Eynan tabatin placa cu no a wordo usa cu a haya asina un otro destinacion. Mirando cu e placa den FDA ta bin di tanto Aruba como Hulanda, e cambio aki por a wordo haci solamente cu cooperacion di Minister Donner.

Prome Minister Eman a gradici Piet Hein Donner pa su cooperacion y a acentua cu hincando hunto e shobel den tera cu e gesto aki ta para simbolo p’e bon

colaboracion dentro di Reino. “Dor di bon deliberacion y bon plan nos por a pone e proyecto aki den otro. Un proyecto cu ta bon p’e comerciante, p’e publico cu ta bin haci compras y pa economia di Aruba”.

Minister Piet Hein Donner a afirma cu un mihor acesibilidad pa centro di ciudad ta un rendimento grandi pa Aruba. El a sigui bisa di ta contento cu e por a yuda dor di haci cambio den destinacion di e placa disponibel.

El a observa cu esaki tabata algo simpel pa haci, ya cu e placa tabatey caba.

“Den e temponan economico dificil aki no t’asina cu unda cu ta bo ta haya un saco di placa”, segun Minister Piet Hein Donner.

Minister Benny Sevinger a gradici tur cu a yuda cu e proyecto aki y despues e sho-



belnan por a bay den tera.

“Aki dos aña mi ta bin bek pa wak si e proyecto aki ta cla”, asina Donner a bisa. Eman a

contest’e bisando cu e no mester para riba e mesun lugar, pasobra cu eynan un tram Hulandes lo core.

PERDE 10 KG PA LUNA

- Bo no por baja di peso?
- Bo ta dispuesto pa cambia bo bida?
- Anto purba e tratamieto di Dr. Lampe
- Sin cirugia sin hanguja
- Baja 10 kg pa luna



GARANTISA

Stadionweg 16 • Tel: 588-0084 • Fax: 588-0083

Mainta tempran dama a pidi asistencia policial ya cu su ex ta persigui e



DIASABRA mainta tempran un dama a yama pidi asistencia policial pa un homber cu tabata persiguiendo e den Emmasstraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde for di e dama cu su ex ta persiguiendo e den su trayecto pa bay bus station. Segun e dama e homber lo ta staciona cu su auto den Weststraat banda di un supermercado, polis a bay na e sitio y a topa cu e homber kende a haya problema cu su auto y a bisa cu e no ta persiguiendo e dama.

Gobernador Refunjol y Premier Eman prome bishitantenan di Expo 25 aña Status Aparte di ANA

CU palabranan di bon-bini di Director di Archivo Nacional, drs. Raymond Hernandez y palabranan di curashi di Prome Minister mr. Mike Eman, a keda inaugura diarazon anochi na cede di Archivo Nacional di Aruba e exposicion di 25 aña Status Aparte Aruba.

E ceremonia a cuminsa cu himno di Aruba canta pa Jossy Brokke Jr., sigui p'e palabranan di bon bini di Vice Presidente di Parlamento, Chris Dammers, despues Prome Minister Mike Eman, kende a mostra riba e sacrificio cu politicianan di antes a haci pa awe e generacion aki por celebra 25 aña di Status Aparte.

"Aruba ta sinti su mes orguyoso di por ricibi su rumannan di Reino awe aki," Premier Eman a bisa. Presente n'e ocasion aki tabata representantenan di e islanan di Reino Hulandes, pero tambe for di Hulanda.

Y tambe por a nota presencia di Gobernador di Aruba Fredis Refunjol y su coleganan di Corsou,

Frits Goedgedrag, y di Sint Maarten Eugene Holiday. Premier Eman a papia di un baranca den Caribe cu a sobrepasa tur e golpinan fuerte cu e olanan di Caribe a trece cune, danki n'e union y e trabou grandi cu cada politico a haci den su tempo.

Awor cu Aruba ta inicia cu su celebracion di 25 aña di su Status Aparte, Premier Eman a invita tur partner Reino "ban traha hunto riba e futuro nobo aki ... ban hunto traha pa sobre pasa tur dificultadnan" Premier Eman a bisa esnan presente.

El a finalisa bisando pa uni pa traha hunto como islanan, como partnernan Reino y pa aki 25 aña por saca un lista di tur loke a logra pa ciudadanonan.

Riba e edificio pafo di ANA tin un cuadro grandi di 4 lider di e historia politico di Aruba. Ta trata di Shon Henny Eman, Juancho Yrausquin, Shon A Eman y Betico Croes. E exposicion aki ta keda habri pa publico te cu december 2011.



Oproeping

Namens de naamloze vennootschap **Varadero Caribe N.V.** wordt hierbij opgeroepen:

de eigenaar/ eigenaren van het vaartuig genaamd **SERIOUS FUN** dat gebruik maakt van een ligplaats op de scheepswerf althans aan één van de aanlegsteigers van de naamloze vennootschap Varadero Caribe N.V., te Bucutiweg nr. 34, Aruba;

zich vóór 31 maart 2011 ten kantore van Advocatenkantoor mr A.A.D.A. Carlo N.V. te melden, inzake een openstaande schuld aan liggeld voor het vaartuig Serious Fun en het verwijderen van het vaartuig Serious Fun.

Voor het geval de eigenaar/ eigenaren zich niet vóór 31 maart 2011 melden, zal namens de naamloze vennootschap Varadero Caribe N.V. een verzoek bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba worden ingediend om de eigenaar/ eigenaren van het vaartuig Serious Fun te veroordelen de openstaande schuld, inclusief kosten voor het afvoeren van het vaartuig Serious Fun en wettelijke rente, te betalen aan de naamloze vennootschap Varadero Caribe N.V., danwel de naamloze vennootschap Varadero Caribe N.V. te machtigen het vaartuig Serious Fun in een openbare veiling te verkopen ter fine van verhaal van de openstaande schuld, danwel de eigenaar/ eigenaren te veroordelen het vaartuig te verwijderen, danwel de naamloze vennootschap Varadero Caribe N.V. te machtigen het vaartuig te verwijderen en naar een afvalplaats te doen afvoeren.

Namens de naamloze vennootschap Varadero Caribe N.V.,

A.A.D.A. Carlo
Advocaat
Advocatenkantoor mr A.A.D.A. Carlo N.V.
Constantijn Huygensstraat 5
Mon Plaisir, Oranjestad
Aruba
tel: (297) 582.4440
fax: (297) 582.4460/583.6779
antonio@carlolawoffice.com



Centrale Bank van Aruba

BEKENDMAKING

Ingevolge artikel 2, lid 2 van het Landsbesluit gekwalificeerde deelneming verzekeringsbedrijf (AB 2003 no. 11) maakt de Centrale Bank van Aruba hierbij bekend dat zij ex artikel 1 lid 2 van voornoemd landsbesluit op 18 januari 2011 toestemming heeft verleend voor de voorgenomen overdracht van de door Guardian Holdings Limited gehouden aandelenbelang van 100% in Fatum Holding N.V., de moedermaatschappij van Fatum General Insurance Aruba N.V. en Fatum Life Aruba N.V., aan Guardian International Inc.

Oranjestad 17 maart 2011

Internacional

Obama ta elogia Brasil mientras Libya ta wordo ataca



E campaña militar contra e forzanan di Gadafi cu a cuminsa diasabra a interferí cu e programa di Obama di promocion di diplomacia y negoshi den e capital Brasilia y parce cu e lo haci mescos na Rio, caminda e ta sigui reuni cu asesornan di alto rango pa keda na altura di e eventonan.

Obama ta buscando pa mehora relacion cu Brazil despues di un período marca pa tension y descuido, durante cual China a supera Merca como e principal socio comercial di Brazil.

E ta pasa dia bishitando un vibrante metropolis cu ta consolida loke e'la bisa ta e "extraordinario" adelanto di Brazil como un potencia mundial den ultimo añanan.

Cas Blanco a hustifica e gira di cinco dia di Obama na America Latina gran parti pa su posibel beneficiacion, manera aumenta exportacion di Merca pa yuda crea empleo den e pais, un asunto cu ta ser considera como clave pa su opcionnan di reeleccion na 2012.

RÍO de Janeiro - Presidente Barack Obama ayera a disfruta di e paisahenan di Rio de Janeiro mientras e tabata elogia America Latina den un gira economico y di bon voluntad, cu a ser oscureci pa e atake aereo di Merca y Europa contra e forzanan di Muammar Gadafi na Libya.

Obama a cuminsa e di dos dia di loke su asesornan a yama viahe pa sur di e frontera di e prome mandato, buscando pa yene su mes na su agenda hopi ocupa, pero cu su atencion dividi pa e intervencion militar mas grandi den mundo Arabe desde e invasion di Irak.

Forever Yours Bridal

Bo ta bai casa y bo ta buscando E shimis pa bo of bo bruidmeisjes?

Forever Yours Bridal
tin E dress pabo.

Pasa na nos tienda situa ariba e caminda principal di Tarabana.

Of jama 588-2688

Alemania ta paga 7 reactor nuclear temporalmente

ALEMANIA lo paga siete di su 17 reactornan nuclear pa tres luna mientras e país ta considera e plan pa extende e bida util di e plantanan di electricidad aki pa 12 año, cu bista riba e sucesonan na Hapon, Canciyer Angela Merkel a anuncia ayera. Alemania lo paga tur su reactornan nuclear cu a drenta den servicio prome cu fin di 1980, Merkel a anuncia despues di a reuni cu gobernador di e estadonan cu tin planta nuclear. E'la muestra cu no ta tur ta produci electricidad actualmente, pa motibo di trabao di mantencion.

Prome cu e eleccionnan di e proximo dos simannan den tres estado, Merkel a tuma e decision pa motibo di e temor cu a lanta pa e crisis atomico na Hapon.

Un década pasa e gobierno a

dicidi pa paga e 17 reactornan nuclear pa 2021, pero e gobierno di Merkel a extende nan bida util año pasa cu un promedio di 12 año. Dialuna e decision aki a keda suspendi pa tres luna.

"Seguridad tin prioridad", Merkel a laga sa. "Esey ta e criterio cu cual nos a actua awe". E minister di Medio Ambiente, Norbert Roettgen, a bisa cu pagamento di e reactornan ta un medida "preventivo" te ora investiga e seguridad di tur planta nuclear, aunke e no aplica si e reactornan mas bieu lo wordo desactiva permanentemente.

Energia nuclear no ta popular na Alemania desde e desaster atomico di Chernobyl, na Ucrania, na 1986, cu a manda un nubia di radiacion riba gran parti di Europa.

Prolongacion di e bida util di e

plantanan nuclear ta un medida cu hopi polemica incluyendo nan Alemania cu, contrario na otro paisnan Europeo, no tin plan pa construi mas planta. Merkel a bisa cu energía nuclear ta un "tecnología intermedio" cu e país tin mester awor pa haci electricidad acesibel te ora haya mas fuente di energía renobabel.

Na Brussel, e funcionarionan di energía di Union Europeo y e organismonan regulador tabatin un reunion di emergencia ayera pa verifica seguridad di e plantanan nuclear den e 27 nacionnan di e bloke.

E reunion no tabatin como meta pa discuti e asunto en general di cu si e industria nuclear mester ser reduci, y a keda limita na asuntonan mas urgente y practico.

BBQ HOUSE Special

1/4 CHICKEN BBQ +
2 Side Orders
1 Garlic Bread
+ Sauce
Afl. 8.95,-

SPECIAL 1/2 CHICKEN BBQ + 1/2 RACK BABY BACK RIBS
2 large Side Orders
2 Garlic Bread
1 Drink & Sauce
Afl. 22.00,-

Dialuna: 11am - 8pm
Diamars - Diahuebs: 11am - 10pm
Diablierna + Diasabra: 11am - 11pm
Diadomingo: 12pm - 9 pm

De La Salle str. 26 Tel: 5885574

Hobennan ta yen di expectativa pa 'springbreak'



MESTER DI PLACA?

No lubida nos tin 4 sursalnan rond di Aruba

Dialuna pa Diasabra: 8:00 am. te cu 6:00 pm.

Noord
Tel: 586 2843

Dakota
Tel: 583 4318

S. Nicolas
Tel: 584 8067

Playa Tel: 582 2364
Dialuna pa Diasabra: 7:30 am. te cu 8:00 pm.
Diadomingo 10:00 am. te cu 2:00 pm.

LA ESTRELLA
Sin confusion
La Estrella bo solucion!

Nos ta recibi tur sorto di Articulonan di balor !

E famoso 'Spring Break' ta yegando. Kizas esaki ta e epoca mas spera di aña pa e estudiante Mericano. Miles di hoben ta haya e caminda pa playa pa disfruta di nan vacacion den solo, acompaña pa curpanan sexy y broncea den bikini, ademas di tin e oportunidad pa celebra, asisti na concierto den aire liber, festeha y diverti sin límite; e ta e momento di locura temporal.

Mas cu 20,000 morto y hende desapareci na Hapon



E cantidad di morto confirma despues di e teremoto y tsunami cu a afecta noordoost di Hapon dia 11 di maart ultimo a pasa 8.100, mientras tin mas

cu 12.200 hende desapareci, según información di e agencia di noticia Kyodo.

Agencia Nacional di Polis a indica cu e cantidad di morto

ta 8.133 y esun di hendenan desapareci ta 12.272, Kyodo a raporta. Asina, e teremoto y tsunami aki ta e tragedia mas grandi den historia di Hapon

desde Segunda Guerra Mundial. Equiponan di rescate ayera a haya dos sobreviviente di 80 y 16 aña entre e ruinan di e pueblo destrui Ishinomaki, den provincia di Miyagi, nueve dia despues di e teremoto y tsunami.

Television público NHK ayera a mostra con e sobrevivientenan a ser evacua den helicopter pa un hospital.

E hayazgo inespera aki a bin despues cu diasabra ultimo efectivonan di Ehercito a haya

un hoben den e ruina di su cas na Kasenumma y a kere erroneamente cu e tabata un sobreviviente.

E hoben di 20 aña tabata den un shelter a keda na soño riba e di dos piso di e ruina di su ex cas. E rescate di ayera a tuma lugar mientras speranza tabata caba pa haya sobreviviente den e pueblonan arasa pa e tsunami manera tabata e caso cu Ishinomaki, caminda awor además tin un ola di friu.

Wyclef Jean herida den man cu bala



E cantante Haitiano Wyclef Jean - Michel Martelly - a wordo herida cu bala den un man y a haya tratamento den un hospital na Haití, un vocero di e astro di hip-hop a informa.

Joe Mignon - director di programación di Fundacion Yele, di Jean - a bisa cu e nusico a ser lesiona diasabra anochi na e ciudad Delmas, den cercanía di Port-au-Prince. E'la bisa cu Jean por a bay cas.

Un ruman di Jean, Samuel, a confirma cu e musico a ser herida. Mignon y Samuel no a menciona mas detaye.

E incidente a tuma lugar prome cu e di dos y decisivo

buelta electoral pa presidencia di Haití. Jean ta apoya e candidato y musico Michel Martelly.

No tabata posibel pa haya contacto mes ora cu un vocero di polis di Haití pa esaki duna información di e caso. E ex primera dama Mirlande Manigat y e músico Michel "Sweet Micky" Martelly ta e dos ganaornan di e prome buelta di e eleccion presidencial di november ultimo den cual a participa 18 candidato y cu a termina mancha pa fraude y mal organizacion. Ayera e di dos buelta a tuma lugar. Na ciere di nos edicion ainda e resultado no tabata conoci.

BO KIER SIÑA DIVE?

ATA BO CHENS!

espacio ta limita... traha bo grupo di 4 awe

CONOCE BO ISLA

bon

JADS
Dive Center, Aruba

PADI

Awa

af.

Open Water

den 3 dia bo ta certifica internacionalmente

yama: 584-6070
email: info@jadsaruba.com

solamente

199

reg. Afl.745-

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

 PRIJS MAS HALTO NA ARUBA  GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141  SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141

Gaddafi ta menaza cu guerra prolonga



Yummy!



Phone: 587-0091
Tj's Pest Control

Bosa kiko bo a come awe?

It's Pest Control
A Terriete Services N.V.
We're Your Pest Control Specialists

Professional Pest Control services for:
- Commercial Buildings
- Residential Clients
- Food Processing & Nursing Facilities
- Industrial Facilities

Percar Welding: Pa tur trabow di welder. Tuma contacto cu nos na 587-3422 of pasa na Boegoeroei 61-A

MILES di libanes a forma un escudo humano contra posibel atake di forzanan alia diasabra ultimo. .

Soldadnan Libanes loyal na e lider Libyo Muammar Gaddafi tabata riba pia pa vigila un protesta na Bab Al-Aziziyah na Tripoli, mientras simpatizantenan di Muammar Gaddafi tabata grita lemanan pro Gaddafi ora nan tabata yega na Al-Aziziyah, e

bastion di Gaddafi fuertemente protegi na Tripoli.

Mientras tanto na Aviano, Italia, ekiponan di transporte tabata transporta arma pisa pa e base aereo di NATO ayera. Italia a duna completo apoyo na e plan di accion militar contra Libya ora ministernan di Asunto Exterior a compromete nan apoyo y un comision parlamentario a vota pa autoriza uso di basenan

aereo y otro instalacionnan.

Curpa di soldadnan loyal na Muammar Gaddafi por a ser observa despues di e atake aereo Frances di ayera mainta pazuid di Benghazi. Tanki y otro vehiculonan di guerra di e forzan loyal na Gaddafi tabata tira destrui cant'i caminda na Benghazi y e curpanan carboniza di mas cu un dozijn di soldad tabata tira den lodo band'e caminda.



Den Cuaresma
Quiznos
 ta e escogencia ideal
 sabroso y saludabel tambe!

Clam Chowder Soup
 Tuna Sammy
 Crab Salad
 Tuna Salad
 Tuna Sub

Quiznos
 MMM...TOASTY!
 L.G. Smith Boulevard 108, Tel 583-5151

Quiznos DRIVE THRU

Mas cambio den trafico na Oranjestad



UN otro cambio den direccion di trafico ta esun dn Zoutmanstraat y Klipstraat, pa e trafico bayendo nort den Zoutmanstraat awor por yega te na Steenweg y eynan nan mester bay pariba den Steenweg. Nan no por sigui straight mas debi cu caya ta sera pa trabaonan. Pa esnan di Klipstraat bayendo pariba na Zoutmanstraat nan mester bira bay zuid y drenta Steenweg. Tuma bon nota di e cambio aki pa asina evita accidente.

Van precedente di ladroncia a ser haya



DIAHUEBS mainta a drenta informe di cu na Modanza Green Park lo tin un van cu lo a ser laga atras mal pega riba un serito di santo, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di e Toyota Hi Ace blanco A5097 cual number no ta cuadra riba e vehiculo ey. Mesora a pidi un takelwagen pa hiba e van na warda di polis pa haci investigacion y pone na disponibilidad di e doño.

Polis a duna multa na un doño di cas pa a subi e bandera boca abao



DIAHUEBS merdia polis a bay na un adres na Kamerlingh Onnestraat pa atende un asunto di bandera boca abao. Segun e doño di e cas su señora cual no ta naci na Aruba a bay hisa e bandera pero a hisa esaki inconcientemente boca abao. Polis a hala nan atencion y a duna nan un multa.

Ta bon cu nan ta drecha caminda pero mester avisa di antemano



DIAHUEBS mainta ta varios operador di tour y tambe turistanan a haya nan mes cu e sorpresa cu a sera e caminda sin previo aviso, esaki ta algo cu a disgusta nan tur. Ta bon cu ta drecha e caminda pasobra di berdad e tabata malisisimo pero mester corda pa notifica esnan cu ta pasa e caminda ey tur dia y pone borchinan di indicacion con pa yega na Casibari cual ta un sitio turistico renombra.

Cu tanto buraco motociclista mes a dal abao y herida su mes na man y pia



DIAHUEBS atardi a drenta informe di cu un motociclista lo a dal abao na Seneblar, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu un motociclista bahando un bahada a dal den un canal y a dal abao lora bay abao, el a fractura su man y pia y tambe el a dal riba un baranca hale algun meter. Na yegada di ambulance, a atende e victima y a transporte pa hospital.

Dama bao influencia a dal auto y kier a sigui core bay



DIAHUEBS atardi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert y un di e partidonan un dama latino bao influencia a core e Mitsubishi Lancer blanco A50894 y a purba bay e otro hendenan a bay su tras y a logra pare na Punto di oro. Na yegada nan a ripara cu e dama ta mustra bao influencia y a detene hibe warda pa test.

Chauffeur a perde control dal palo di luz y bolter



DIABIerna madrugada a drenta informe di un accidente basta fuerte na e bocht pabao di Pricemart, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Starlet blanco A4120 lo a perde control baha caminda na man drechi dal riba un palo di luz y bolter. E impacto tabata basta fuerte y e chauffeur a core sali for di e vehiculo cu a keda para memey di caminda y a cruza bay nort unda el a dal abao y zak den otro. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. Takelwagen a bolter e auto bek y a hibe na cas di e doño mientras Elmar tambe a yega na e sitio pa tuma nota di e daño na e palo di luz.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 14 april 2011** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m², gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Piedra Plat 159-H”.
Inzetsprijs: Afl. 185.000,==.
2. het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m², gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Nijhoffstraat 124-H”.
Inzetsprijs: Afl. 107.000,==.
3. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 408 m², gelegen te Tanki Lender, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Tanki Leendert 139-E”.
Inzetsprijs: Afl. 263.200,==.
4. het recht van erfpacht tot 9 mei 2049 op een perceel domeingrond, groot 621 m², gelegen te Tamarijn in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie M nummer 372, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Tamarijn 24-A”.
Inzetsprijs: Afl. 155.000,==.
5. het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m², gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
 - a. een perceel ter grootte van 510 m², kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702,
 - b. een perceel ter grootte van 130 m², kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028;met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als “Sabana Liber 75-A” en “Sabana Liber 75-B”.
Inzetsprijs: Afl. 225.000,==.
6. het recht van erfpacht tot 27 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 579 m², gelegen te Jucuri, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling sectie T nummer 1754, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Jucuri 118”.
Inzetsprijs: Afl. 145.000,==.
7. het recht van erfpacht tot 4 december 2039 op een perceel domeingrond, groot 625 m², gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel nader is omschreven in meetbrief nummer 75 van 31 augustus 1979, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Wayaca 14”.
Inzetsprijs: Afl. 164.000,==.
8. een perceel eigendomsgrond, groot 415 m², gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Weg Fontein 154-D”.
Inzetsprijs: Afl. 75.000,==.

9. het recht van erfpacht tot 9 mei 2066 op een perceel domeingrond, groot 371 m², gelegen te Rooi Congo in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 163 de dato negentien december tweeduizend drie, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Palisiaweg 14-C".
Inzetsprijs: Afl. 155.000,==.
10. het recht van erfpacht tot 17 juni 2053 op een perceel domeingrond, groot 672 m², gelegen te Rooi Santo, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2632, kavel nummer 12, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Opal 224".
Inzetsprijs: Afl. 625.000,==.
11. het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m², gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora 134".
Inzetsprijs: Afl. 134.000,==.
12. een perceel eigendomsgrond groot 204 m², gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cuquisastraat 28-E".
Inzetsprijs: Afl. 156.800,==.
13. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 1.294 M², gelegen in het Derde District te Macuarima in Aruba, zijnde het restant van het perceel omschreven in meetbrief nummer 27 van 26 juni 1995 (oorspronkelijk groot 2.588 M²).
Inzetsprijs: nog niet bekend.
14. het recht van erfpacht tot 24 november 2058 op een complex van domeingronden, ter gezamenlijke grootte van 3.220 m², gelegen te Eagle op Aruba, bestaande uit de navolgende percelen:
 - Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3324 groot 1.609 m²; en
 - Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3325, groot 1.611 m²,met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfsgebouw, plaatselijk bekend als "Schotlandstraat 46".
Inzetsprijs: nog niet bekend.
15. het recht van erfpacht tot 9 maart 2064 op een perceel domeingrond, groot 2.099 m², gelegen in het industriegebied te Barcadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie U nummer 54, met het daarop gebouwde fabrieksgebouw, plaatselijk bekend als "Barcadera 5-M".
Inzetsprijs: Afl. 950.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 30 maart 2011 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Scuridad NO ta agradabel!



ANUNCIO IMPORTANTE

Pa evita cu Bo ta keda den scuridad, paga bo cuenta mensual na tempo. N.V. Elmar ta nota un aumento drastico di clientenan cu ta cay atras cu nan recibo mensual.



• Ta duna tur cliente te cu MAYAN dia 22 di maart pa cancela tur debe atrasa



• Pasa na un di nos ofcinanan situa na Oranjestad, San Nicolas of Hato pa haci un areglo di pago.



• Tene cuenta cu no ta posibel haci areglo riba un areglo existente!

Den caso cu clientenan no cumpli cu e yamada urgente aki, N.V. Elmar ta haña su mes obliga na desconecta suministro di coriente te ora e cuenta ta cancela atrobe.

Coriente ta indispensable... pag'e!



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Aruba su grito pa libertad

UN Gouverneur Hulandes a dirigi e Colonia Hulandes for di Corsow. Re-geringsreglement a habri na año 1865 cu e posibilidad di un decentrilacion di e bestuur di wetgeving, pa motibo di Aruba su gritonan pa libertad, na año 1922 Minister di Koloniën a numbra un commision pa duna advies, con pa bai implementa e regeringsreglement pa un bestuur pa Antiyas. Durante Minister di Koloniën su Gobierno, año 1924 Lago Oil Company a establese na Aruba, unda cu Aruba su Economia a crece enormemente y cu gritonan pa los di Corsow a crece. Na año 1931 den un rekest di Raad Van Politie di Aruba, manda pa La Reina di Hulanda e deseo di ta los for di Corsow a wordu expresa pa promer biaha, unda esaki después di dos guerra mundial, a wordu ripiti pa Aruba ta los for di Corsow y cu un laso directo cu Hulanda. Aruba tawata sintië mucho domina pa Corsow, Año 1942 Heny Eman (q.e.p.d) a lanta su propio Partido A.V.P cu e lema SEPARACION, es tempo ey tawatin tres Partido. A.V.P y U.N.A tambe un Partido di un solo persona. A.V.P su lucha a sigui, hasta cu ora e tawata sintië perdi, E tawata uza su tacticanan pa cumpra hende pa E gana eleccion. Si Bo tin un tereno di huur grond sera, E tawata regle pa Bo haye den eigendom, contal bo vota pa A.V.P, solamente homber ta bin na remarke (discriminacion) ta pesey hopi playero comerciantenan tin hopi tereno eigendom di Bubali te Arashi. E rapport di igualdad a dreña staten di Antiya februari 1944 cu un iguadad di 8-8 y a

wordo trata te na februari 1946 cu hopi dificultad. Corsow no kier a tende mes di un igualdad cu Aruba pasobra e tawata considere mas grandi cu Aruba den poblacion y Aruba su grito pa Separacion a sigui y sigidornan di A.V.P. a cuminsa pasa den districtonan pa colecta firma pa manda pidi Hulanda pa separa Aruba for di Corsow, 2147 homber a firma, pasobra Heny Eman no tawata kier pa hende muher firma, Henny Eman a expresa cu hende muhernan ta pa traha yui pa bira soldadnan pa A.V.P mayan, ta pesey rancho ta yen di solda pa A.V.P. Ora cu a bin un proposicion pa traha un campo Alegre na Aruba, A.V.P a laga sa cu ta mihor pa pasa un waya rond di e pueblo di Savaneta, un insulto grandi pa e pueblo di Savaneta (Clarisa Velasquez bo tey????)pero soldad si A.V.P no por a haya. E colectantenan di firma a logra 2147 firma. Heny Eman(q.e.p.d) y su yui Shon A Eman tawata sa masha bon cu Hulanda a bise bon cla cu Grondwet-telijk Aruba no por haya separacion. Pa Aruba haya su SEPARACION, mester cambia e Grondwet y mester tambe dos tercera parti di tanto tweede y eerste kamer pa cambia e GRONDWET. Adelanta Sr Heny Eman y Shon A Eman tawata sa caba cu e firmanan lo no tawata valido pa Hulanda y Shon A Eman mester a bolbe Aruba man bashi. Tur firmante a lamenta di a firma e lista pa A.V.P, pasobra cu después na eleccion di 18 di Maart 1949 Heny Eman a uza e firmanan pa logra un puesto di Minister zonder portofiuile(sin Cartera) pa tres luna pa su yui Shon A Eman.

Na año 1948, Dr Moises Da Costa Gomez E brainman di Corsow a mira e oportunidad di cumpra Heny Eman prome cu eleccion di 18 di Maart 1949 pa kibra e igualdad di 8-8 di Plan van Poelje pa un desigualdad di 12-8, y acepta Interimregeling y lo duna su yui homber Shon A Eman un puesto di Minister pa tres luna, (sin Cartera). TRAICION DI FIRMANTENAN y TRAICION Di 8-8 pa un 12-8 cu a laga Aruba cadena bow pia di Corsow te na año 1986 cu Betico a logra su Status Aparte y a kibra e cadena di Corsow di 12-8 y a los Aruba pa awe nos por bati ariba nos pecho cu nos ta baas den nos mes cas. Partido AVP semper gebolts cu NVP di Corsow cueste loque cueste kier a tene ARUBA bow di pia di Corsow. Sanicolaas A.V.P a califica e hendenan pa lep di taira cu ora Bo primi nan Bo ta saka petroli pa traha asphalt pa careteranan pa Sanicolaas. Despues di morto di Henny Eman Shon A Eman a bini cu su Lucha Arubiano unda cu mester a lage cai, pa motibo cu E mes tawata casa cu un stranhero. Fichi y Juancho tawata pro Plan van Poelje y a nenga Interimregeling pa mantene e iguadad di 8-8. Tur E firmantenan pa separacion a rabia cu Heny Eman y Shon A Eman y a bandona fila di A.V.P pasobra cu nan a sinti nan no solamente cu A.V.P a bende Aruba cu Corsow, tambe a traiciona e firmantenan pa Shon A Eman haya un puesto di Minister pa 3 luna y asina P.P.A a nace. Juancho Irausquin(q.e.p.d) di P.P.A si por a logra hunto cu DP di Corsow un statuut 15 december 1954 (Firma pa Efraim Jonckheer y Juancho Irausquin) e Statuut ey cu a habri e caminda y a pone e prome piedra pa Juancho Irausquin di P.P.A, pa e fundeshi di Betico su Status Aparte, pasobra pa Aruba haya su Status Aparte ya no mester cambia

Grondwet di Hulanda, djies un cambio den Statuut y Aruba por HAYA su Status Aparte manera a sosode tambe na 1983. Na 1971 for di M.E.P a nace, un flamante líder Betico Croes(q.e.p.d) cu un solo meta un Status Aparte pa su pueblo. Betico si a prepara Aruba pa cu su STATUS APARTE E a bin cu su Himno y Bandera, Lastima AVP y Beny Nisbeth cu a cuartisa P.P.A a vota contra nos HIMNO y BANDERA (KI BERGUENZA PA ARUBA) Esaki tawata solamente pa stroba e Status Aparte. Betico a bai Nacionnan Uni ful Sur America E a busca cu Alma y Curpa tur SOSTEN pa cu su Lucha sagrado pa después E a bai pa su Status Aparte tan ahela cerca Hulanda. Corsow y Hulanda tambe A.V.P nan a hasi hopi dificil pa Betico logra Status Aparte, tur tawata contra di Status Aparte, a tira Betico, a manda riot comando pa spante, y a laga sere den prizon y Betico no a doblega, pasobra Dios a mande cu un misison na mundo pa los Aruba for di dominio di Corsow. Ora cu Hulanda a bise pa E bai bek den Antias di Seis ya cu Lago a será su portanan, Betico a expresa. SI nos mester bringa te na Morto, mi ta prefera pa mi PUEBLO muri ariba pia cu BIBA na rudia. E exprecion aki a implanta respet serka Hulanda y a doblega pa Betico y a realiza cu ora Betico pone un meta su dilanti cu E ta logre tambe. Betico Croes (q.e.p.d) E mucha di campo, sali for di cuna di St Cruz. Bo ta nos Heroë nacional y nos Libertador. Betico ta mas cu un estadista. E ta Tata di nos Himno Bandera y nos Status Aparte. Betico bo a lucha pe y Abo ta E único cu a logre y lo no tin ningún otro hende cu por kite for di BO. Betico E antorcha di libertad cu BO a laga den nos curazon SEMPER LO KEDA CENDI PA ETERNIDAD

Hiacintha Thijsen-Trimon
Savaneta 210-A

Varios turista a keda hopi rabia ora cu polis a sera tur tienda

GOBIERNO mester pone cu solamente artesanía local mag bende riba e dia nacional e nan asina pone cu algun so ta habri pa asina turista nan toch por bay cu algo ya cu 2 crusero cu casi 5000 turista na pia a keda sin por cumpra algo. Ta con e turista nan aki lo por tin gana di bin bek Aruba? E situacion financiero caotico ta pone cu comerciantenan ta prefera habri pa bende algo pa yuda ya cu belasting ta suta so nan ta suta rancando placa tur caminda.



Lionfish Derby a mustra cu tin hopi Lionfish y cu mester combati'e

68 participante a elimina 53 lionfish y publico a come Lionfish pa conoce su sabor

DIASABRA ultimo 19 di maart 2011 a tuma lugar e prome Lionfish Derby di Aruba. Un total di 68 participante den 16 team y 5 individual a elimina 53 Lionfish comprobando asina cu tin hopi Lionfish y cu mester haci mas pa combati e invasor aki. Preocupante den e datosnan colecta diasabra ultimo tabata e gran cantidad cu ta ser mira mas y mas awendia, como tambe cu e echo cu entre e piscanan gara diasabra tabta tin 3 di e grandinan cu tabata carga cu webo, pues cla pa reproduci. A gara Lionfish di tur tamaño y e mas chikito a resulta di ta 7.5 cm mientras e mas grandi tabata uno di 27.5 cm.

Ademas di e torneo pa gara Lionfish tabata tin e cookout cu su tasting unda despues di un demostracion na publico con pa corta e spinanan y traha filet di Lionfish, a grill tur e lionfishnan pa publico purba Lionfish. Tur esnan cu a purba e Lionfish a keda encanta cu e textura y su sabor cu ta similar na djampau y pargo. Pues un bon pisca pa come. Ta hustamente esey lo ta e punto di atake contra Lionfish. Hende, esta tur buceado, pisca-do, dive operator y amantenan di lama, mester keda elimina activamente tur Lionfish cu nan por for di nos awanan, for di chikito te e grandinan.

Ganadornan di e prome Lionfish Derby tabata como lo sigueinte. E participante inscribi den categoria individual

cu mas Lionfish a bay pa Kelvin Giel cu 1 Lionfish. E grupo di Isabella, consistiendo di Paula Areso, Ricardo D'lisle, Erwin Huerta, Jesus Gomez, Jose Alejandro Soto, a bay cu e trofeo pa e lionfish di mas chikito cu a midi 7.5 cm. E maximo ganador di e torneo a bay pa e trio di e boto Xiomara, consistiendo di John Laurence, Dechi Bisslik y Victor Franken, kendenan a pasa man pa e trofeo di Lionfish mas grandi (27.5) di e dia como tambe pa mas Lionfish gara como grupo cu 13 total.

E grupo di Aruba Lifeguards a haya 2 premio special: pa e grupo mas grandi y entusiasmo (cu 12 participante total) a haya un certificado di Diversity Aruba pa un curso di diving, como tambe pa e grupo cu mas hende muhe participando activamente cu un total di 3 dama, Ambar Dammers, Susan Sweetnam y Tiziana La Torre kendenan a haya un gift certificate pa 6 persona na Hadicurari Restaurant obsekia door di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari. Un mencion honorable a bay pa Arthur Giel cu ademas di tabata participante, a duna demostracion di traha y filet e Lionfish te sostene un hinca di spina y tambe a yuda organisa y parti e Lionfish gegrill pa e publico durante di e evento. Arthur Giel a ricibi un cena pa dos cortesía di Holliday Inn.

Tur esaki ta parti di un campaña nacional pa combati un especie invasor cu ta formando peliger

pa nos flora y fauna marino. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Departamento di Agricultura Cria y Pesca conhuntamente cu Aruba Marine Park Foundation y Hadicurari Restaurant ta organisando mas evento di concientisacion similar dentro di poco, na cual piscado y buceadonan ta competi pa premio garando Lionfish. E evento aki ta pa haci tur hende conciente di e pisca aki y alabes stimula interes den controla e especie invasivo aki door di comele.

Organisadornan ta satisfecho cu e evento na cual un publico grandi por a haya informacion y alabes purba e Lionfish riba grill pa cera conoci cu su sabor. E cifranan di Lionfish ta aumentando y mester sigui elimina Lionfish constantemente na tur ocasion. Organisadornan lo anuncia denter di poco e proximo pasonan pa asina sigui cu e momentum crea. E ambiente na e centro tabata sumamente ameno y e entusiasmo di e publico y participantenan seguramente ta un estimulo pa sigui. Por mira mas informacion y relato, incluso potret, riba facebook.com/hadicurari.

Ta gradici tur participante, voluntario, sponsor (Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, Wine and Dine, Hadicurari Restaurant, Holliday Inn, Diversity Aruba) y tur e publico cu a asisti na e evento di diasabra ultimo. Danki special na prensa di Aru-



ba pa e cobertura y un mencion special na Aruba Birdlife Conservation pa nan sosten y video relatonan informativo riba youtube: <http://www.youtube.com/watch?v=WK31wGdhlYo>, <http://www.youtube.com/watch?v=ZVBQT6y9CQE>, <http://www.youtube.com/watch?v=rGtTy5k92t8>, <http://www.youtube.com/watch?v=Bo2IK5m0xc4>, <http://www.youtube.com/>

[watch?v=WK31wGdhlYo](http://www.youtube.com/watch?v=WK31wGdhlYo), <http://www.youtube.com/watch?v=ZVBQT6y9CQE>, <http://www.youtube.com/watch?v=rGtTy5k92t8>. Danki na tur y pabien na e ganadornan.

Minister Michelle Hooyboer tambe a sostene e iniciativa

Contando parha den cura



HUNTO cu su famia, Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura, Michelle Hooyboer-Winklaar a sinta dia 18 di maart trempa den cura na cas pa conta parha. Esaki tin di haber cu e campaña nacional pa contamento di parha. Tabata un bon forma pa a cuminsa e dia prome cu a atende na e actividad protocolario relaciona cu nos celebracion nacional. “Mi kier recorda tur hende pa entrega nan formulario prome cu dia 31 di maart na cualkier hulpe-stuurskantor, Directie Cultuur of na Bestial situa na Tanki Flip.

Polis ta sera tata cu ta maltrata su yiu cu mokete

UN mucha muher a yama polis diasabra 7’or di anochi, via un celular y a bisa cu su tata a menase cu morto. Ta trata aki di 4 mucha, di cual dos a keda atras y e otro dosnan a core bay. N’e sitio e mucha muher di 14 aña, ta bisa polis cu su ruman muher F.R.M.S di 16 aña a wordo maltrata pisa pa nan tata F.S. cu mokete te cu el a cay flauw. Despues di loke a pasa F.R.M.S a core bay. E tata F.S. a drenta den su Mitsubishi Montero y a bay for di e sitio. E yiu homber di 7 aña, F.J.S a spanta y a core bay. F.R.M.S

a bisa polis cu su tata a rabia, pasobra e cura mester a wordo haci limpi. E ta bisa cu e tata a dal’e cu mokete sera riba su cabes y tambe a menase cu morto. F.R.M.S. tabata hopi emocionada y tabata keha di dolor na su cabes. E mama a yega cas y tabata tur bruha. F.R.M.S a wordo hiba Centro Medico pa tratamento. E tata despues a presenta na warda di polis, unda el a keda sera pa maltrato severo contra su yiu-unan. E yiu cu a wordo maltrata ta bay duna keho na Recherche.

Homber ta menasa su pareha cu morto

UN señora ta bay diasabra 10 or di mainta warda di polis na Playa y ta haci denuncia di menasa cu morto contra e homber K.C., naci na Aruba di 51 aña, kende varios biaha a yame riba su celular y a menase cu morto. Polis a yama K.C. y a introduci su mes formalmente y a bise e motibo cu e muher a haci denuncia contra dje. E homber a bisa polis cu lo bay na cas di e muher p’e mate. E polis a bise cu su declaracionnan tin tur consecuencia. E ora el a sinti’e menasa y kier a drenta den un discuti cu e polis y a puntre su number. Despues cu e polis a bise su number, el a puntre si e ta casa y si e tin yiu. Ora cu e polis a contesta afirmativo, el a bisa cu e ta bay busca drechi kende e polis ta y lo mata su famia tambe. Despues el a sera e telefon. Segun e polis, na su manera di papia el a conduci cu K.C. ta burachi. E señora a wordo conseha pa bay duna keho di menasa di morto contra K.C. y un procesverbal a wordo traha. E polis tambe ta bay duna keho contra dje.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

E atencion cu cada un di boso a brinda nos tabata un gran alivio y consuelo . Boso amor, comprencion, atencion y carino ta duna nos forza pa sigi cu e muestra di fe cu nos defunto stima a laga tras. Un daki ta bay pa Coro Santa Anna, Jack Tromp, Grupo Uni Noord, Nelson Sprock y Miro Ridderstaat pa su bunita oracionan cu a duna nos hopi forza. Danki na tur famia cu den nos tristeza a sa di a duna nos sosten den e momentonan dificil, na staf y personal di 2 y 3 piso di Dr. Horacio Hospitaal, na tur cu a manda flor, krans telegram y yamadan. Danki pa boso atencion durante e dianan di enfermedad, fayecimento y entierro di:



Carmen Teresita Ridderstaat-Quandus

Alavez nos kier a invita tur famia, amiga, bisina y conoci pa tres santo sacrificio di misa ariba:
diasabra 19 di maart 2011 pa 7’or di anochi,
dialuna 21 di maart 2011 y
dianzon 23 di maart 2011 pa 6:30 di atardi
tur na misa Santa Anna na Noord.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su esposo Boei, yiuun y demas famia

Aurora
Funeral Home

Camara 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel: 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nos nan atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:



Sra. Maria Julia Tromp-Jacobs

Gradicimento ta bay pa tur esnan cu a manda flor,krans,tarjeta,telegram y yamada nan for di Aruba y Hulanda, tambe pa e broedernan y verpleegsternan di 2de afdeling di HOH y pa Jack Tromp cu su bunita cancionnan. Boso presencia y sosten tawata altamente aprecia,masha danki.

Alavez nos ta invita tur famia,bisiña y conocirnan pa nan compania nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Dialuna 21 Maart y Dianzon 23 Maart pa 6:30 di atardi y Diasabra 26 Maart pa 7or di anochi na misa Santa Ana na Noord.
Den number di tur yiuun.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Polis a logra para chauffeur cu a hit and run na un accidente



DIAHUEBS mainta a drenta informe di un accidente hit & run na Solito, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan ta ser informa cu e vehiculo Suzuki Grand Vitara color oro A50102 a bandona e sitio di accidente y a coy otro rumbo. Un-abes cu polis aki a informa di e accidente un otro patruya cu tabata wardando takelwagen na Modanza Green Park na Seroe Patrishi a mira e vehiculo aki ta pasa nan dilanti, nan a bay su tras y a logra pare na Seroe Patrishi #337 y

Chauffeur a desvia y el a perde control drenta mondi



DIABIerna atardi a drenta informe di un accidente na Macuarima, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a compronde cu e chauffeur a desvia y a perde control y a drenta mondi. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Pero e chauffeur mes a keda disgusta ya cu ta trata di un auto presta.

Pa motibo di no a duna preferencia a ocasiona un accidente na e lus di trafico



DIAHUEBS merdia a drenta informe di un accidente na e cruzada di lusnan di trafico na Noord, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu un chauffeur no a duna e otro preferencia tabata e causa di e accidente aki. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Oficialnan di frontera a detene sospechoso busca pa husticia di Aruba



DIASABRA atardi oficialnan di frontera a detene e sospechoso C. cual tabata ser busca pa husticia di Aruba. E sospechoso aki tabata ser busca pa husticia despues cu e orden di detencion a sali pero e sospechoso aki ya a bandona teritorio Arubano, pero diasabra el a bolbe y mesora cu el a yega Aruba atrobe nan a detene.

Cu balentia y positivismo el a hiba un lucha tenaz contra cancer

Awe lo hiba “DJ Francis - ingeniero Francis Wernet” pa su ultimo lugar di sosiego



DIARAZON marduga, pa ser exacto 1:15 a.m. a dreña e noticia cu a yena nos comunidad cu tristesa, cu e conocido locutor di radio DJ Francis a fayece despues di un lucha balente contra un tumor cerebral canceroso cu a ser detecta for di añá 2007. Amigonan mas cerca a compañía famia den su ultimo momentonan caminda cu e tristesa tabata uno inconsolabel.

Francis Wernet mihor conoci como DJ Francis tin un trayectoria admirabel caminda alegría, logro y di cual su metanan un pa un tabata ser logra. Francis

a pone su dilanti su estudio semper na prome luga y a sa di combina su pasión pa música cu esaki durante añanan largo. Un programa di radio cu a haña bida na Radio Carina y durante cambionan a sa di permanece cu su audiencia masal unda cu el a bay y a haci'e no solamente e DJ di mas popular, pero e DJ di mas stima y reconoci riba nos isla. Su picardía, espontaneidad, amabilidad y sinceridad a dun'e un lugar den curazon di hopi hende di cual tur a convivi den tur etapa di su biba, for di su fiestanan, matrimonio, su yiunan, su graduacion

como ingeniero y su malesa.

Un hende di tur hende, semper cu un sonrisa y man habri pa yuda con cu e por. El a sa di forma amistadnan valioso durante su bida y awor memorianan inolvidabel lo ser recorda.

Francis e locutor di radio tabatin un orguyo grandi cual t'e logro di por a ricibi su Diploma como Ingeniero den Electricidad. Despues di varios año di sacrificio net na final di esaki e ta ser diagnostica cu e malesa cancer.

E homber balente cu e ta no a permiti'e pasa den su cabes di give up, despues di su prome operacion y e tratamiento di

bestraling na Bogota, Francis ta regresa na tempo ainda pa haci su presentacion final y logra asina gradua hunto cu tur su otro compañeronan di estudio y ta ricibi su titulo cu tanto el a lucha p'e.

Sinembargo, ingeniero Francis Wernet nunca por a eherce como tal, pero a sigui un lucha tenaz contra un cancer cu no a dun'e un chens, despues di 2 operacion mas, un tratamiento di cirugía cu laser y tratamiento di kimo, Señor a dicidi di tum'e den su reino p'asina sigui cu su plan cu e tin p'e, pero awor den Reino Celestial. Sin duda e ta bay laga un tristesa inmenso atras, pero cu re-

cuerdonan inmortal pa yena e bashi cu a keda cu su partida.

Awe dialuna 21 di maart Francis Wernet - DJ Francis ta ser hiba na su ultimo lugar di sosiego. Lo sali for di Mementomori Funeral Home pa despues pasa despidi di su coleganan di trabou na General Store Camacuri pa despues sigui pa Misa Santa Filomena na Paradera caminda e lo ta reposando for di 1or di merdia y pa finalmente wordo hiba pa santana na Santa Cruz. Ta pidi tur hende amablemente pa bisti colornan alegre como representacion di su bida cu na tur momento tabata uno alegre y cu hopi amor. Paz na su restonan.



**Cu profundo tristesa ta
anuncia cu a bai descansar:
Ing. Francis E. Wernet
“DJ Francis”
Supervisor na nos Departamento
Electrical.**

**Un amigo, bon colega, semper alegre
y semper contento cu un smile.
Na Elizette, Francellie y Franchelle
nos ta desea hopi forza. Tambe na su
mayornan Sra. Maria, Sr. Juan y su
rumanan: Marlene cu Edward y
Lilian forza den e momentonan difícil
aki. No tin dolor ni sufrimento mas.**



Aurora
Funeral Home

Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

***Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
su alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Number tur huntu!***

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero
agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta
anuncia fayecimento di mi esposo stima, nos tata, welo y
bisawelo stima:



Sr. Jozef Tromp
Mihor conoci como "Cheppy"
Ex empleado di Lago
*** 22-03-1931**
† 14-03-2011


Na number di su esposa:	Rosa Maria Tromp Lopez
Yiunan:	Linda y Sing Maduro Tromp Mimi y Lesley Burke Tromp Jenny y Alwin Boekhoudt Tromp
Nieto y nietanan:	Marco, Desiree y Jeremy Maduro Alton y Vivian Burke-Beaumont Indirah, Anuar na hulanda y Josette Burke Jennaline na hulanda, Maryline y Rozeline Boekhoudt
Bisanietonan:	Nathan, Nayijeah y Nohlan Burke
Sobрино y Sobrinanan;	Iris y Mario Croes Tromp y famia Irena, Eric Tromp Mariana y Roy Olive Tromp y famia Anthony y Judella Tromp y famia
Swa y cunanan:	† Jendi Lopez y famia † Hose Lopez y famia Theresita Lopez y famia Arinda Lopez y famia † Juanita y Freddy Schoop y famia Juancito y Helen Lopez na hulanda y famia Eloy Lopez y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex coleganan di
Lago, amigonan di cas, bisiñanan y demas famia:
Tromp, Lopez, Maduro, Burke, Boekhoudt, Beaumont, Paula,
Thomas, Perez, Gil, Orman, Robert, Schoop, Croes, Olive

Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di
entierro cu ta tuma lugar Diamars 22 di Maart 2011 na misa San
Francisco y despues pa santana na Sabana Basora.
E resto mortal di Jozef Tromp ta reposa for di 11or na cas
Argentiniestraat 16 y pa
2or di atardi den misa San Francisco.

Adres pa condolencia:

Argentiniestraat 16
Ora : 7 – 9 pm

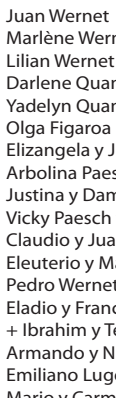


Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

“ Señor, mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio’ Ps. 7:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di:



Ing. Francis Eduard Wernet
 Mihor conoci como: DJ Francis
 ‘The Legend The Best Ever’
 7 januari 1973 – 17 maart 2011

Na number di su:	
Esposa:	Elizette Wernet Croes
Jiunan:	Francëllie Wernet Franchèlle Wernet
Mama:	Maria Wernet Lugo
Tata:	Juan Wernet
Rumannan:	Marlène Wernet y Edward Quandt Lilian Wernet
Sobrinanan:	Darlene Quandt Yadelyn Quandt
Suegra:	Olga Figaroa
Cuña:	Elizangela y Julteo Farro Croes
Wela:	Arbolina Paesch
Tantanen:	Justina y Damaso Ras Wernet Vicky Paesch y Fernando Figaroa
Omonan:	Claudio y Juanita Wernet Erasmus Eleuterio y Maria Wernet Erasmus Pedro Wernet Eladio y Francisca Wernet Gomez + Ibrahim y Teresa Lugo na Venezuela Armando y Nuris Lugo Emiliano Lugo Mario y Carmen Lugo Juan Paesch Damasco Paesch
Mihor amigonan:	Frans Ponson Papito Morel Sergio Lacle
Mescos cu tanta:	Angelberta Croes
Mescos cu jiu:	Louisangela Semeleer
Primonan:	Bernardo Wernet y famia Jairo Wernet Maikel Croes y famia Fernandito y Suehen Figaroa Eduard Figaroa y famia
Primanan:	Marisela Wernet y famia Esther y Hector Donata Wernet y famia Jessica Wernet y famia Mireya Wernet y Raymond Geerman y famia Mirurgia Wernet y famia Sharin y Abello Andrade Croes y famia Vilma Lugo y famia na Venezuela
Mescos cu primo:	Angelo Flanegin
Mescos cu prima:	Joanne y Jean Vrieswijk Flanegin y famia na Hulanda Stephany Hughes na Hulanda
Padrino:	Santiago Erasmus Johnny Hart
Madrina:	Justina Ras
Ihanan:	Juan Jr Maduro Yadelyn Quandt Chloë Tromp
Bon bisiñanan:	Jossy y Olga Lydens, Johnny y Ina Hart y famia Amigonan di Radio y DJ nan, Coleganan di General Store, Amigonan di DOC Opleiding Saxion Hoge School, Amigonan di Mustang Club y Drag Racing
Famia:	Wernet, Lugo, Croes, Ridderstap, Geerman, Quandt, Figaroa, Farro, Paesch, Ras, Erasmus, Semeleer, Thiel, Kelly, Donker, Loopstok, Gomez, Vasco

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga Dialuna 21 maart 2011 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1 or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Alavez nos kier a pidi cariñosamente pa tur hende bin bisti na colornan alegre.

**ING. FRANCIS EDUARD
WERNET RIP
CU MUSICA CELESTIAL PA
DJ FRANCIS**

**Na bispo di nos celebracion
nacional**

**Dios a manda busca un di su
yiunan talentoso y special**

HOPI tawata conose como un bon
amigo
Un persona trankil cu emocionnan
sincero bibo
Conosi como un di e mihor disc
jockeynan di Aruba
Un persona cu a duna, duna y sigui
duna

Cu smak y pasion el a comparti
musica di su curazon
Y awe, su talentonan bek na Dios
entrega yen di emocion
Su amor pa musica dushi y alegre
cu a impacta y inspira
Specialmente nos dushi y balente
hubentud,
Y awe....DJ Francis a wordo jama
pa bai mas aya
Den un forma celestial, den pleno
kietud

Su Creador mes kier sigui rondone
cu mas amor
Despues cu profeshonalnan aki, a
hasi tur locual nan por
Pa tenele un poco mas serca su
hendenan stima
Pero... DJ Francis Wernet su tempo
a jega pa regresa

Na e fuente grandi universal di
amor fiel y eterno
Y ta laga atras su esposa Elizette y
yiunan Francellie y Franchelle
cu consuelo y amor tierno
Cu Dios duna nan, su mayornan,
rumannan y demas famia
Forza y energia nobo pa sigui
accepta tur otro dia

Durante dianan di preparacion y anticipacion pa nos dia Nacional Realizando atrobe cuanto nos ta stima nos pais su dushi cosnan y hendenan cultural

Ta entrega un talentoso yiu di tera,
bek na e raisnan di Aruba dushi
tera

DJ Francis Wernet, cu mester a bay
asina liher, nos niun no a spera
Pero.....ora nos sigui wak nos ban-
dera ta waya na shelonan blauw cu
nubianan blanco

Nos ta corda cu pa semper DJ Francis lo ta den nos curazon, y cu nos ta stimele tanto

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-
Bergen

Homber maltrata y herida

POLIS di San Nicolas a bay diadomingo 06.45 di mainta, na altura di un bar den B. vd V. Zeppenfeldstraat unda tin un homber herida. Na yegada polis ta topa e victima J.A.A., kende ta declara cu un homber color scur bisti cu un bodyshirt preto a dale cu un boter y a horta su blackberry Curve 8520 y a core bay cune.

N'e sitio tabatin un persona di Cruz Cora, kende a cuminsa dune prome auxilio. Algun testigo ta bisa cu e homber cu a dal a ta core den un auto Yaris blau.

Polis a controla y den caya nan ta para e auto. Polis a papia cu e chofer, e homber G.T., naci na Aruba di 34 aña, y a papia cune di e incidente.

G.T. no tabata den e Yaris. J.A.A.
a wordo hiba poli cu ambulance
pa tratamento.

**Polis ta
detene
homber
deteni pa
maltrato y
menasa**

POLIS di Noord ta bay diasabra 10.45 di mainta na un cas na Tanki Leendert unda un homber a menasa un muher cu morto. N'e cas polis a topa cu e homber C., kende ta declara na polis cu el a bin trece paña di su ex.

E muher mes no tabata n'e sitio. Un rato despues e muher S.J. a yega cas y ta declara cu e homber a kibra porta dilanti y patras di su cas.

E homber C. tabatin un corta na su brasa y su flanel tabata na sanger. Polis a controla y a constata cu tur dos porta tabata kibra y e cortinanan tabata na sanger. Relaciona cu esaki, polis a detene e homber C. pa destruccion y menasa .



Aurora
Funeral Home

Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0837 / 560-1403

"Cerca Dios mi alma ta na paz"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta
anuncia cu a fayese cristianamente:



Teófilo Thiel

Na number di su:
Inolvidable esposa: Otilia Thiel- Diaz

Su yiu stima: Liz Thiel

Rumannan: Bernadino Thiel y famia
Francisco y Tina Thiel- Tromp y famia
Juanita y Ambrosio Werleman-
Thiel y famia
Rufina y Pablo Erasmus- Thiel y famia
Josefa y Basilio Erasmus- Thiel y famia
Rogelio y Carmen Thiel- Ruiz y famia
Fabian y Margarita Thiel- Ruiz y famia
Dominico Thiel y yiu

Sobrinonan: Falconi, Thiel, Werleman, Arends,
Erasmus, Habibe, Ridderstaat y Diaz

Cuñanan: Sra. Vda. Sixta Matos- Diaz
Eda Diaz
Memita y Mencho Ridderstaat-
Diaz y famia

Primo y primanan: Famia Thiel,
Boekhoudt, Erasmus,
Rozenberg, Kock, Croes,
Arends, Fingal. Flanegin,
Luydens

Mescos cu primo y primanan: Tromp, de Cuba,
Gomes y Booi.

Su ihanan, comer y compernan

Su bon bisiñanan, famia: Maduro, Wout, Quandt y
Cornes,

Tur su gruponan di orashon, grupo di 60- plussers di Playa
Pabou, Ex- coleganan di D.O.W.

Demas famia: Thiel, Diaz, Falconi, Hernandez, Tromp,
Werleman, Erasmus, Arends, Ruiz, Kock, habibe, jansen,
Everon, Croes, Grant, Ridderstaat.

Ta invita pa asisiti na acto di entierro cual lo tuma lugar
diamars 22 di maart 2011 na misa Santa Filomena na
Paradera di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa
Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E
restonan di nos Teófilo stima lo ta reposa for di 2'or di atardi
den misa.

Enbes di flor of krans un donashon pa Koningin Wilhelmina
Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box den misa
pa e bunita gesto aki.



Aurora
Funeral Home

Camana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

*"Amor y fielded ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fiedad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilantie y paz lo sigui den su paso."
Ps.85:10,11,13*

Cu inmenso tristeza na nos curazon y
agradecido pa tur loke ela significa y haci pa nos, nos ta participa
fayecimento di:



Margot Lauriana Trimon
mihor conoci como "Goochie"

Na number di su:

Rumannan: †Calixto "Quentino y + Juanita Trimon-Tromp y fam
Agatha y Horacio Franken-Trimon y fam
†Faustina "Chichi" Trimon
Maria Trimon
†Filomena "Mena" y +Thomas "Mashi"
Tromp-Trimon y fam
Vda. Roza y +Felis Tromp-Trimon y fam

Manera Yuinan: Martins Trimon
Jan Hendrik "Jani" Trimon

Sobрино y Sobrinanan: Edna "Nene" Britten-Trimon y fam
Marieta "Yeta" Kelly-Trimon y fam
Edwin "Eddie" Trimon y Fam
Roland "Yoyo" Trimon y Fam
Haime "Mity" Trimon y Fam
Vda. Leentje Wernet-Trimon y Fam
Meredith Dijkhoff-Trimon y Fam
Anthony "Tony" Trimon y Fam
Ingrid Trimon y Fam (Curacao)
Maria de Haak-Franken y Fam
Rolando Trimon y Fam (Hulanda)
Bienvenido Horacio Franken y Fam
Clarina Tromp y Fam
Junior "Yuny" Tromp
Charlton Tromp y Fam
Remy Tromp
Sharini Paalman-Tromp y Fam

Amiga y amigonan di cas: Dora Franken, Margarita Webb,
Shariny Thode, Luis Rodulfo,
Caluber Hernandez

Primo y Primanan

Famia: Trimon, Franken, Tromp, Britten, Kelly, Boekhoudt,
Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Querro Perez, Paalman,
Rodulfo, Hernandez, Brito, Giel, Leanez, Croes, Brete,
Maduro, Thode, Paesch, de Haak, Bermudez, Chaljub,
Hatt, Webb

**Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci nan,
pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar Diasmars 21 di
Maart 2011 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Anna, pa
Santana Catolico na Noord.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa
Anna.**

Fechanan pa Condolencia: Diamars, 15 di Maart y Diahuebs,
17 di Maart 2011

Adres pa Condolencia: Tanki Leendert # 88
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di
condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den
nos tristeza.

Esthetic Alas de Belleza

Promocion :
 Manicure - Pedicure Fls. 50,-
 Cejas permanente Fls. 130,-
 Facial special Fls. 70,-

Tratamento pa: Celulitis,
 reduci bariga, cachete brasa etc.

Jama pa un cita na 5658290 / 7310045 **Boegoeroei 61**

Caribbean Laundry, La Salle straat 26 lokal 2
 (Dilanti Imelda Kleuterschool)

Tel: 5883553
 Dialuna pa Diasabra 8am - 8pm
 Diadomingo 8am - 2pm
 Sera Diahuebs

"Nos ta e laundromat mas amable y servicial"

Boutique Keyla

Paradera 84. Tel: 582-1164 / 593-1189

Pa cualkier ocasion nos tin:
 E bisti -E regalo Ideal -E cadeaubon
 Pasa serca nos pa bo layaway plan tambe
 Habri di 9am - 6:30 pm
 www.boutiquekeyla.com

SHOE CLINIC & REPAIR

NOS TA DRECHA y BENDE
TUR TIPO DI:
 Zapato, Tas, maleta, Faha
 y tur articulo di cuero.
Nos ta tiña zapato y cuero

Nieuwstraat 34-B Tel.: 583-8832

Quality
MOVING & TRANSPORT
 cell: 594-1550 / 594-1826
 Muda sin dolor di cabez.
 Esta facil, Moving is hard.
 Let us do it for you
 We are small, but we can handle them all!!

PINOCCHIO
 Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266

DISNEY JUMP FOR RENT

CALL PINOCCHIO FOR RESERVATIONS
 Tel: 582-2266 / 564-1977

Aruba Limpi

- Ta Chapi
- Corta tur sorto di mata y/of troncon
- Ta recohe sushi
- Mantention semanal/ mensual
- Tel: 738 7943

I ora nos caba nos mes ta hiba na Dump

SEASONS
 OFFICE - SCHOOL - GIFTS & MORE

Caya G.F. Betico Croes 63
 Oranjestad, Aruba, P.O. Box 5179
 Tel: (297) 582-6367 Fax: (297) 582-6467
 email: seasonsandmore@hotmail.com

Pa tur cos pa oficina y school
 Pa pasco grandi a recibi
 decoracion, paseitjes, mangel
 y cartolina den tur color

UNDA BON LES TA GARANTISA

RIJSCHOOL BENNETT
 Cel: 566-5700 - Tel: 582-7808
 Email: info@rijschoolbennett.com
 Seroe Blanco 163-D

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
 DIASABRA 19: 8868, 9056, 6165
 DIADOMINGO 20: 8727, 2056, 2125

ZODIAC
 DIASABRA 19: 6561 Piscis
 DIADOMINGO 20: 0517 Sagitario

BIG FOUR
 DIASABRA 19: 1893
 DIADOMINGO 20: 7265

SUPER FOUR
 DIASABRA 19: 3579
 DIADOMINGO 20: 2351

Sto. DOMINGO
 6351, 7621, 6017

LOTTO PA DEPORTE 11-17-24-27-31 letter **K** Joker **12**

LOTTO DI DIA 05-07-08-17-30

LOTTO FLORIDA 05-29-31-38-52-53

LOTTO FLORIDA POWER BALL 03-11-20-27-46 PB 08

DIARIO
 DIASABRA 19: 9060, 5509, 5939
 DIADOMINGO 20: 0688, 7119, 9750

CORSOW
 DIASABRA 19: 6945, 3126, 8773
 DIADOMINGO 20: 4895, 2108, 1855

Servicio pa Comunidad**Telefon di Emergencia**

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
 Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Yagua-Fingal
 Pariba di Brug: dr. Tromp

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund. Muher	
den Dificultad	583-5400
Fund. Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	
	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,

Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
 tel. (297) 583-1400, fax. (297) 583-1444,

E-mail: noticia@awemainta.com.

CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-
 82600.

ABONEMENT Afl. 25,00 pa luna.

ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna

8 a.m. - 5 p.m.

IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.

DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
 Victor R. Winklaar

REDACCION: noticia@awemainta.com.

BENTA DI AVISO:
 sales@awemainta.com

NEW ARRIVALS NEW ARRIVALS

Pasa admira nos collection nobo di pañanan pa baby y mucha.

Nos pañanan ta bin di Merca y Europa, di calidad halto.



Nos ta bende marcanan renombra na un bon prijs!

OCHIE POCHIE
BABY CLOTHES, GIFTS & MORE

Adres: Windstraat 22
Net banda di e parkinglot patras di Ennia Building den caya.
Telefoon 5889936 Orario 9am – 1pm & 3pm – 6pm

Labco  24 Hours Services!

MEDICAL / HOME HEALTHCARE
RENTAL/SALE of Medical & Home-Healthcare

- * Wheelchairs
- * Beds
- * Walkers
- * Bathchair
- * Commodes
- * Crutches / Canes
- * Oxygen Concentrators/Cylinders

Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, trucks, 41lbs).

Tel: 582-6651 Fergusonstraat #52, Dakota

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta sigur di loke ta cumbinbo i te na unda bo ke yega. Tuma na cuenta loke bo hasi i hasi hopi bon amistadnan. Ta momento di pone bo plannan na marcha..



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta cousa hopi bon impresion na otronan. Eventonan social ta ponébo den contacto cu persona romántico cu ta envolví bo ambiente.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Tur locual cu ta strobabo den bo caminda ta caba na nada. Bo mente positivo ta superá tur opstáculo. Bo ta cargá di energia positivo.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
No permití cu nan ta manipulábo pa medio di compasion. Alehábo di e personanan cargá di cosnan negativo, declará bo independencia..



Leo 21 Jul - 20 Aug
Saturá bo alma di infinito amor. Dios ta cuidabo constantemente. Cuminsá na skucha bo bos interior. Ta como si e ambiente cu ta rondonábo ta cargá di misterio.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo por mira awor e cosnan desde otro punto di bista, logrando establecé e balansa emocional cu bo a deseá pa bo.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Quida e dia di awe tanto riba plannan físico como personal. Duna prioridad na bo plannan personal i saca tempo pa meditá.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ta asercá oportunidatnan pa biaha, gana placa òf topa cu e pareha ideal. Bo palabra tin poder manera nunca ántes.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo intuicion lo ta awor bo mihór arma pa optené éxito. Bo pareha ta mas atento na tur loke bo bisa. Expresá cu quidow i hopi táctico pa bo no heridá sentimento di otro.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta tempo di conquistá horizontenan nobo. Tur loke bo soña, tur loke bo ta ambicioná lo bo logra den nòmber di Dios.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Descanso ta algo obligatorio pa bo. Esaki por ser un dia di hopi aktividad, pa loke bo tin di quida bo mes i di no cansa bo energia, tanto físico como mental.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tin cambianan den bo interior. Bo ta recuperá di tur tragedianan. Tuma un ora di descanso. Bo profesion ta adkeri hopi importancia awor.



Pieche's
Ice Cream

Pieche's ta invoca riba Ice Cream di sabornan Tropical, traha cu Fruta Fresco. Tambe nos ta invoca riba Ice Cream y yoghurt sin Sucu, pa consumidornan riba dieet of diabeticonan.

PA PEDIDO POR TUMA CONTACTO CU
TEL: 588-7871

**UN BEZ PURBA
HUHHMMMM
NO TIN PA IQUALA**

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 maart 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boeking	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.80	2.85	2.91
Zwitserse Frank per CHF. 100	194.66	195.38	196.18
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	219.00	221.00	223.22
Euro per XEU. 100	246.23	248.47	250.97



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambianan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Computer Courses

Since 1993
Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *E-MAIL
*INTERNET *FACEBOOK
*POWERPOINT*PHOTOSHOP
*QUICKBOOKS BEG y ADV
Tambe: Type les y
Pakket pa 60⁺PENSHONADO
Tel.5880950-7438585

**Les di Idioma**

Estableci na 1993

✓INGLES

✓HULANDES

Grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400

Mainta of anochi

☎ 5825893 Juff. Ras

NANKANG
Pure Performance**AC DELCO BOSCH****BATTERIES****MOTOR OIL****SHELL****MOBILE****KENDALL****PENNZOIL****VALVOLINE****QUAKER STATE****FULL SYNTHETIC****UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.****MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001****911 Tune** Auto Parts & Garage**Nos ta Service tur Transmissions****Belgie Straat # 4 - Tel: 583-6634****MONA'S NAILS & HAIR STUDIO**

Oferta Special: Manicure y pedicure
pa solamente Afls. 50,- Ta inclui
scrub, massage pintura y diseño.
Tambe tin asesores, tas y sapato.

Dakota Shopping Paradise
Tel: 5826051 / 5944982 / 7344982

**FOR SALE****Ford Focus 2001 Blanco*****4 porta*****4 cylinder****Afl. 3900
of better offer****Yama 564-1977****Aurora**
Funeral Home

Curacao 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO/INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro
manera
a duna nos nan sosten y judansa durante enfermedad,
fayecimento y
entiero di nos difunto stima:

**Roberto Aloysio Tromp**

Mihor conoci como Robert

Un danki di curason na tur bisiña, amigo y amiganan,
coleganan di Aruba Trading Company, comer y compernan
y conocirnan cu a compaña nos
y cu a duna nos un gran sosten durante dianan hopi dificil.
Danki na tur esnan cu a manda flor, krans, kaarchi y donashon pa
Wilhelmina Kankerfonds.

Boso sosten y presencia a significa hopi pa nos y tawata un gran
consuelo pa nos.
Masha danki.

Alaves nos ta extende un cordial invitacion pa
3 Santo Sacrificio di Misa na Misa San Francisco:
Diasabra 19 di Maart 2011
Diadomingo 20 di Maart 2011
Diaranson 23 di Maart 2011
pa 7'or di anochi.

Despues di e ultimo Misa lo tin un Rosario na cas, Adres: Madiki
Kavel # 186

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomber di esposa Jacqueline y yiunan Rocheline, Danny y
Ghislaïne.
Danki

**E.H. ALUMINIUM EXPERT**

**PORTA, BENTANA, HEKWERK
PA CAS Y PA NEGOSHI, INSTALACION
DI GLAS Y REPARACION GENERAL**

Nos ta cumpli sigur !

Contact:
Ermelyne Hoevertsz
Seroe Patrishi 14D
Tel: 742-1800 Fax: 583-0960
email: aluminium.expert@gmail.com

COURSES 2011

	Pa Luna	Ta cuminsa
• Office Assistant	Afl.200	Maart 31
• Supervision Basico	Afl.200	April 28
• Management & Leadership	Afl.250	April 23
• Sales & Marketing Management	Afl.250	April 28
• Receptionist/ Telephone Operator	Afl.150	April 23
☎ 5825893 developmentaruba@live.com		

Homber ta benta pertenencia di su casa afo

POLIS di Santa Cruz a bay diasabra madruga na un cas na Macuarima pa un problema entre pareha, N'e sitio, polis ta papia cu e muher D.M.L.O., kende a bisa cu su casa V. ta bou di influencia di alcohol y kier sake for di cas.

E ta bisa cu e homber a saca tur su pertenencia y a benta nan pafo di cas. Polis a intermedia y e muher por a pone su cosnan bek paden.

E muher a dicidi di bay hunto cu e sirbienta na cas di un amiga. Ora cu nan tabata cla pa bay, e homber a cuminsa papia palabranan menos bunita cu e sirbienta.

Ora cu polis a hala su atencion, el a bisa polis cu e por papia cu e sirbienta manera cu e kier. E kier a core cu e polis for di su cas y a bira onbeschoft contra e polisnan.

Polis a bise cu e ta deteni, el a resisti su detencion y a laga su mes cay diferente biaha riba vlur. Polis a logra pone den boei y a hibe warda y a sere pa buracheria.

DANKI PA YAMA

E celular aki
ta dibo si
bo tip
conduci na
un articulo
exclusivo

**HOTLINE
733-8477****Digicel**

E Red Mas Grandi y Mihor.



Recordando ing. Francis Wernet, mas cu un amigo...

Hopi ta esnan den comunidad na Aruba cu a conoce Francis Wernet como e DJ popular cu e tabata. Sinembargo como persona, Francis Wernet a pasa den diferente faceta di su vida. Un di nan ta pa logra un soño cu semper e tabatin, esta di continua cu su estudio pa finalisa su meta y soño y bira un ingeniero.

E oportunidad a presenta na aña 2004, cu Francis por a haci e estudio aki na Aruba mes.

Asina nos a conoce Francis Wernet: "Un adulto hoben cu hopi animo y ambicion pa realisa su metanan". Nos ta un grupo di adulto cu a uni pa sigui e estudio di "Applied Electrical &



Electronic Engineering" aki na Aruba. E comunicacion y contacto entre nos como amigo y compañeronan di estudio tabata masha special. Por papia hasta "manera ruman, si.. brother mes nos tabata di otro". Asina special y fantastico, cu e forma con nos grupo tabata studia, un yudando otro, a capta e atencion di e propio profesor y docentenan Hulandes. Nos grupo tabata masha aprecia y elogia. Asina e prome añanan di estudio a transcuri te cu finalmente a keda completa.

Awe e grupo di brother, gradua como ingeniero desde aña 2008 ta corda con ing. Francis Wernet tabata esun prome pa drenta klas y ocupa e prome banki. Su interes, animo y disciplina semper tabata remarcabel. Como persona, ing. Francis Wernet a sa di comparti su tempo y oranan entre su famia, trabou, estudio y su hobby. Esaki no tabata facil. Tabatin momento y anochinan hopi largo di estudio, nada di esaki nunca a desanima. Tur cos tabata muestra hopi bon y e meta final, casi casi pa keda logra completamente. Te na e momento cu faltando un par di luna pa realisa su soño y meta di gradua como ingeniero, e enfermedad a bati na su porta y a sorprende. Asina mes, ing. Francis Wernet no a laga nada strob'e y e no a 'give-up'. Pa

su brothernan e hecho aki ta uno admirabel y e dicho entre Francis y nan tabata: "Mathew ta mula mokel te na ultimo". E grupo completo a sa di yuda otro te na final. Tur a gradua como ingeniero den e tempo stipula pa'Saxion Hogeschool Enschede Nederland' hunto cu DOC Opleiding Aruba.

Brothernan ta corda ing. Francis Wernet con el a sa di bataya su enfermedad tur momento. Hunto cun'e, e speranza di e brothernan tabata cu Francis ta logra. Awe, tur ta corda ing. Francis Wernet como e 'positive fighter' cu e tabata. Semper Francis tabatin un palabra di aliento y positivismo pa tur hende. Nunca e no a laga ningun hende ripara si e tabata pasando mes den dificultad cu su enfermedad. Alcontrario, cu Francis bandi bo, imposibel pa bo tabata tristo. Cu su caracter, su sonrisa semper riba su cara y su carisma, Francis tabata yama tur hende bonbini. Ki ora cu bo por a pensa, Francis tabatin un joke pa pone tur su brothernan hari barica yen.

Na final di cada les, e brothernan ta keda combersa un rato. Despues Francis ta subi su Mustang preto, un auto cu e tabata super orguyoso di dje. Cu e zonido inconfundibel di su Mustang, bo tabata sa cu Francis a

yega of el a bay. E tabata dispidi di su brothernan semper cu un 'take-off' y vroom el a bay cu un super smile riba su cara. Asina nos ta keda corda nos amigo, nos brother ing. Francis Wernet.

Preguntanan cu ta keda... Di-con asina hoben? Un tata cu a stima su dos yiu muhenan, su esposa, su rumannan y su mayornan. Un compañero cu tabata asina dedica, disciplina y cu hopi ambicion y soño. Un DJ cu tabata stima su hobby y cu tabata gusta complace su fans. Un hoben ingeniero recién gradua cu hopi plan... Bo a demostra balor, corahe, pasion y siguridad den loke bo tabata kier, y bo a logra...

Pero, Papa Dios ta dicidi diferente y sigur e tabatin mester di Francis Wernet pa labora como su ingeniero aya den cielo.

Francis, bo brothernan ta keda recorda bo. Mathew.. Capitan.. Ingeniero... "Drumi dushi den brasanan di Señor, te dia nos bolbe topa otro".

Ingenieronan Klas 2004 – 2008

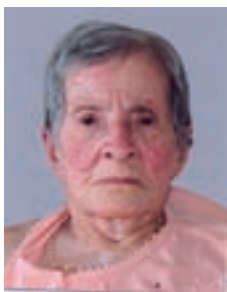
Muher ta cay for di muraya y ta herida su mes

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diadomingo 00.12 na Urataca Center unda un muher a cay for di muraya y ta sangra na su cabes. Na yegada polis ta papia cu e muher I.T., naci na Aruba di 31 aña, kende ta bisa polis cu e tabata sinta riba muraya di e lugar y un amiga a yega y a pushe y bente for di e muraya. El a cay y a kap na su cabes partras. E amiga no tabata mas n'e sitio. Ambulance a bin n'e sitio y a hibe poli pa tratamiento.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Bao di halanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bao di amparo di Aktisimo,
ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente. bisa Señor:
Mi refugio, mi forti, mi Dios den kende mi ta pone mi
confiansa."

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Srta. Felecita Croes

mihor conoci como: "Fele of Chita"
* 20 Juli 1920 - + 16 maart 2011
Lid in de Orde van Oranje Nassau

Na number di su:

Sobрино y sobrinanan:

Croes, Laurence, Kock,
Henriquez, Webb,
Kelly, Tromp, Raaz, Maduro.

Ihanan:

Beaty Kock y Violeta Lacle-Lampe

Amiganan:

Elga Croes y famia
Baby Robles y famia
Maria Tromp y famia
Dika Dania y famia
Gina Berkley y famia

Amigo:

Efrain Croes y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan

y demas famia ta invita staf y personal di di St. Michael Paviljoen, amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 21 di maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia:

Mementomori Funeral Home
diasabra 19 di maart 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Chauffeur di pickup di W.E.B. a desvia perde control basha cura abao y bolter



DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert unda un auto lo a bolter, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur tabata bayendo direccion Oranjestad y na dado momento un auto a sali su dilanti y el a bay desvia bay dal riba cura di cas y bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Dama involvi den accidente di cadena cu a haya whiplash



DIASABRA atardi a drenta informe di un accidente riba L.G. Smith Blvd. poco pabao di e turbo rotonde, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Hilux pickup blanco A19031 tabata bayendo direccion pabao cu velocidad halto y a bay dal masha duro tras di e Mitsubishi Lancer blauw licht A42154 y manda esaki bay dal tras di e Chevrolet Aveo shinishi A55665. Debi na e impacto fuerte tras di e Lancer e dama chauffeur di e Lancer a sinti dolor na nek y a solicita presencia di ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance mesora a atende e dama chauffeur y e enfermero di e ambulance kier a haya sa e velocidad cu e pickup tabata bayendo, ora cu e agente a bay puntra e chauffeur di e pickup esaki tabata tin e curashi di bisa cu e tabata core 20 km pa ora. Despues di esey e chauffeur di e pickup a bisa cu e no sa cu ki velocidad e tabata core. Ambulance a transporta e dama pa hospital.

